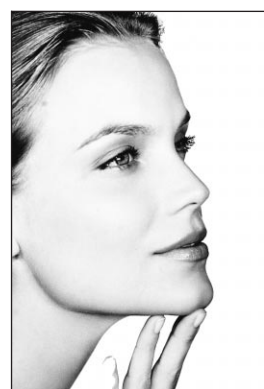


C Mode

La Presse

Montréal,
mercredi
5 janvier
2000



Beauté
Opération
peaudouce
pageC4

PETITES ANNONCES / DÉCÈS

→ Hier
En 1970, la jeune Catherine Deneuve est porte-parole du Chanel no 5.

Aujourd'hui
Parfum no 5 de Chanel, 280\$ le 30 ml. Offert dans tous les grands magasins.

Photo: Pierre McCann, La Presse ©

Photo: Gracielseté de Chanel Canada

→ Hier
Vêtements authentiques pour hommes tirés du Centre national de recherche et de diffusion du costume inc. De gauche à droite: veston des années vingt et fédora des années quarante; gilet et veston des années trente; veston des années quarante et canotier des années vingt.

Aujourd'hui
De la collection Giorgio Armani automne-hiver 1999-2000: une veste quatre boutons en jersey de laine et pantalon sans pli, 795\$ et 350\$, vendus chez Holt Renfrew.

Photo: Johanne Mercier, collaboration spéciale

Photo: Pierre McCann, La Presse ©

VIVIANE ROY
collaboration spéciale

Qui a dit que la mode n'était que la célébration de l'éphémère? Il est vrai que les gens du milieu s'évertuent à changer deux fois l'an (lors des collections automne/hiver et printemps/été) leur sacochette et chapeau de bord, à défaut de fusil! Mais dans le lot d'objets et de vêtements créés, certains, mieux équilibrés que d'autres, transgressent les fondements mêmes de la mode et... ne se démodent jamais.

Et si la tendance se maintient, c'est du moins ce qu'affirment plusieurs *futurologues* en la matière, la mode de demain sera plus durable. À plus long terme quoi!

«À l'aube de ce nouveau millénaire, on sent chez les gens un besoin grandissant de s'entourer d'objets reconnus, de *basics*, comme les appellent les Français, remarque Anne Darche, vice-présidente planifications stratégiques chez Allard Johnson communications. Tout changement suscite une dose d'insécurité... Ce type de vêtements agit aujourd'hui comme une ancre, permettant de ne pas perdre son identité, dans le flot d'articles qui vont et viennent bon an mal an.»

Selon cette publicitaire, la tendance ira en s'intensifiant. Ce fut d'abord les Gap, Banana Republic, Roots, Club Monaco et Zara de ce monde qui l'ont compris avec leur mode tout terrain et tout confort. Suivent désormais les stylistes haut de gamme, du genre Giorgio Armani, Ralph Lauren ou Chanel qui

Les INDÉMODABLES du 21^e siècle

répliquent aujourd'hui avec des groupes de vêtements moins coûteux, au stylisme minimaliste, sans date de péremption sur les coutures...

«Les gens ne porteront pas seulement des classiques, nuance Anne Darche. On sentira toujours le besoin de pimenter son style avec des articles *plus mode*, plus éphémères, ceux-là. Par exemple, chez Roots, les collections de cuir se suivent et se ressemblent tandis que les groupes en polar se transformeront plus rapidement. De plus en plus, on mélangera les genres. Par exemple, on peut très bien voir une femme d'affaires en tailleur, sac au dos avec porte-clés *Pokémon!*»

Pour débuter ce millénaire en beauté, voici donc en pièces détachées certains produits avant-gardistes des années 1850, 1900, 1920 ou 1950 qui, quelques décennies après leur création, sont devenus les classiques de la mode du 21^e siècle. Et qui sait, l'histoire le dira peut-être aussi, ceux du 22^e siècle?

→ Aujourd'hui
Jean Levis, 94\$, offert à la boutique L'authentique Levi's.

Hier
La jeune écrivaine française Françoise Sagan, vêtue d'un jean, photographiée dans le magazine *Elle français*, en 1956.

Photo: Pierre McCann, La Presse ©

↑ Hier
Tenue haute en couleurs, tirée du *Elle français*, paru le 7 septembre 1970

Aujourd'hui
Pantalon psychédélique griffé Gucci, 1295\$, tiré de la collection automne-hiver 1999-2000. Chez Holt Renfrew.

Recherche: Isabelle Long

+

Les indémodables du XX^e siècle



PHOTO PIERRE McCANN, La Presse ©

Le collier de perles (temps immémoriaux)

Les perles seraient l'une des premières gemmes trouvées par l'homme, mais aucun document n'indique à quand remonte leur découverte. On suppose toutefois que les premières perles ont été trouvées accidentellement il y a des millénaires sur un rivage encore vierge. De tous temps, les célèbres billes ont ornées les reines, les princesses et plus récemment les roturières du monde entier. Ci-dessus, deux accessoires intemporels: le collier de perles de culture, à partir de 950\$, chez Birks et les joncs Trinité, de Cartier, à partir de 825\$.



L'acteur Humphrey Bogart, dans le courant des années cinquante, en trench classique, dans le film *Tokyo Joe*.



PHOTO PIERRE McCANN, La Presse ©

Le trench-coat (début du siècle)

Lord Kitchener et Baden Powell achetaient leurs imperméables chez Burberrys, et cela bien avant la Première Guerre mondiale, qui fait adopter à l'armée anglaise ce vêtement pour la guerre des tranchées. Le pardessus change alors de nom: de *water-proof*, il devient le trench-coat et s'orne de plusieurs anneaux servant à accrocher jumelles, grenades, etc. Après la guerre, les fabricants ne virent aucune raison de supprimer ces ornements qui faisaient désormais partie intégrante du look ! Ci-dessus, imperméable Burberrys, 1210 \$, offert chez Ogilvy.



L'actrice Audrey Hepburn vêtue d'une petite robe noire et d'un lourd collier de perles dans le film *Breakfast at Tiffany's*. La photo est tirée du livre *Tiffany's 150 years*, de John Loring.

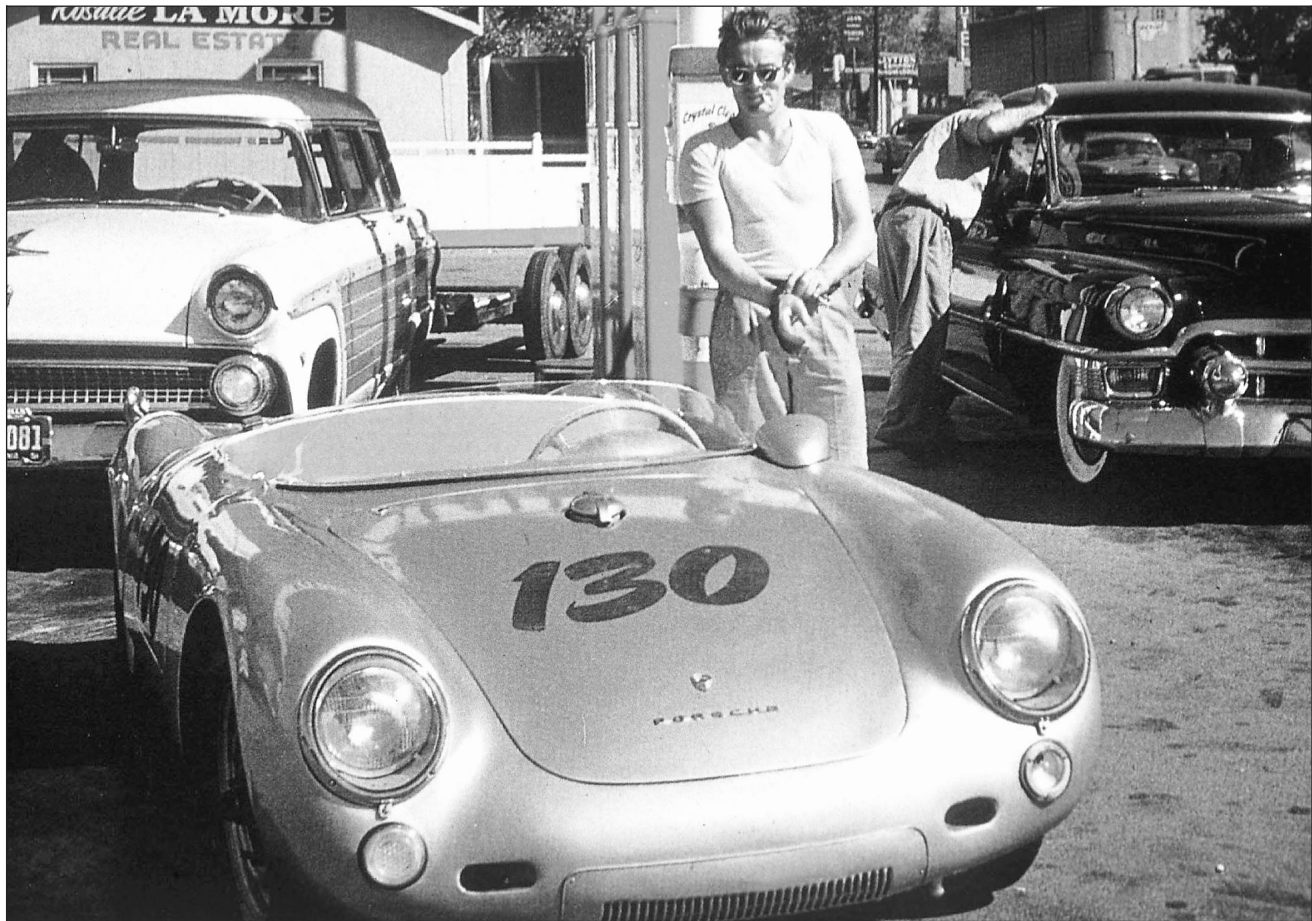


PHOTO AP

La vedette du cinéma américain James Dean a fait beaucoup pour l'industrie du t-shirt lors de ses apparitions au grand écran.

Le t-shirt blanc (années 50)

James Dean, à lui seul, a fait beaucoup pour l'industrie du t-shirt. Au grand écran, l'acteur le porte non plus comme sous-vêtement mais en guise de chemise. Quelques décennies plus tard, Bruce Springsteen prend le relais et véhicule ce vêtement icône du rêve américain au même titre que le jean. Porté à l'origine par les joueurs de base-ball, le t-shirt fait désormais partie de toutes les garde-robes.



PHOTO PIERRE McCANN, La Presse ©

Ci-dessus, t-shirt blanc en jersey de coton, 19,50\$, chez Gap.

La «petite robe noire» (années 60)

On doit la *petite robe noire* d'aujourd'hui au couturier Hubert de Givenchy, qui, dans le cours des années soixante, impose le « lady look like » avec une Audrey Hepburn, sa plus fidèle cliente, éblouissante. Encore aujourd'hui, le style *Breakfast at Tiffany's* n'a pas pris une ride. Ci-contre, à droite, la petite robe noire, façon Audrey Hepburn, signée Guy Laroche, 575\$, offerte chez Ogilvy.



PHOTO PIERRE McCANN, La Presse ©

Guide shopping

- Cartier, (boutique): 1498, rue Sherbrooke O.
- Chanel no 5: dans les grands magasins.
- Gap: dans toutes leurs succursales.
- Guerlain: dans certains grands magasins.
- Holt Renfrew: 1300, rue Sherbrooke Ouest.
- Ogilvy: 1307, rue Sainte-Catherine Ouest.

Le jean (1852)

Aucun vêtement n'a fait couler autant d'encre ni soulevé autant de controverses au 20^e siècle que ce simple pantalon de travail. La fabuleuse carrière du jean commence au siècle précédent, par un beau jour de mai 1852, lorsque Levi Strauss quitte sa Bavière natale pour aller chercher de l'or en Californie. Pour arrondir les fins de mois, il vend une toile de tente et des bâches à chariot. Mais, l'homme se rend vite compte que les chercheurs d'or ont surtout besoin de vêtements solides. On connaît la suite...

Le costume masculin (1835)

Le costume veston-cravate a gardé son emprise sur la mode masculine pendant tout le 20^e siècle. Son ancêtre est apparu aux environs de 1835, avec une mode qui éveille la méfiance des tailleurs: le paletot. Sa première caractéristique est de ne plus dessiner la taille. Le vêtement est aussi dépourvu de coutures horizontales à la chute des reins, sans pinces sous les bras, ni redingote. Quelque 160 ans plus tard, l'architecture de ce paletot perdue dans la mode masculine d'aujourd'hui. Plus ça change...

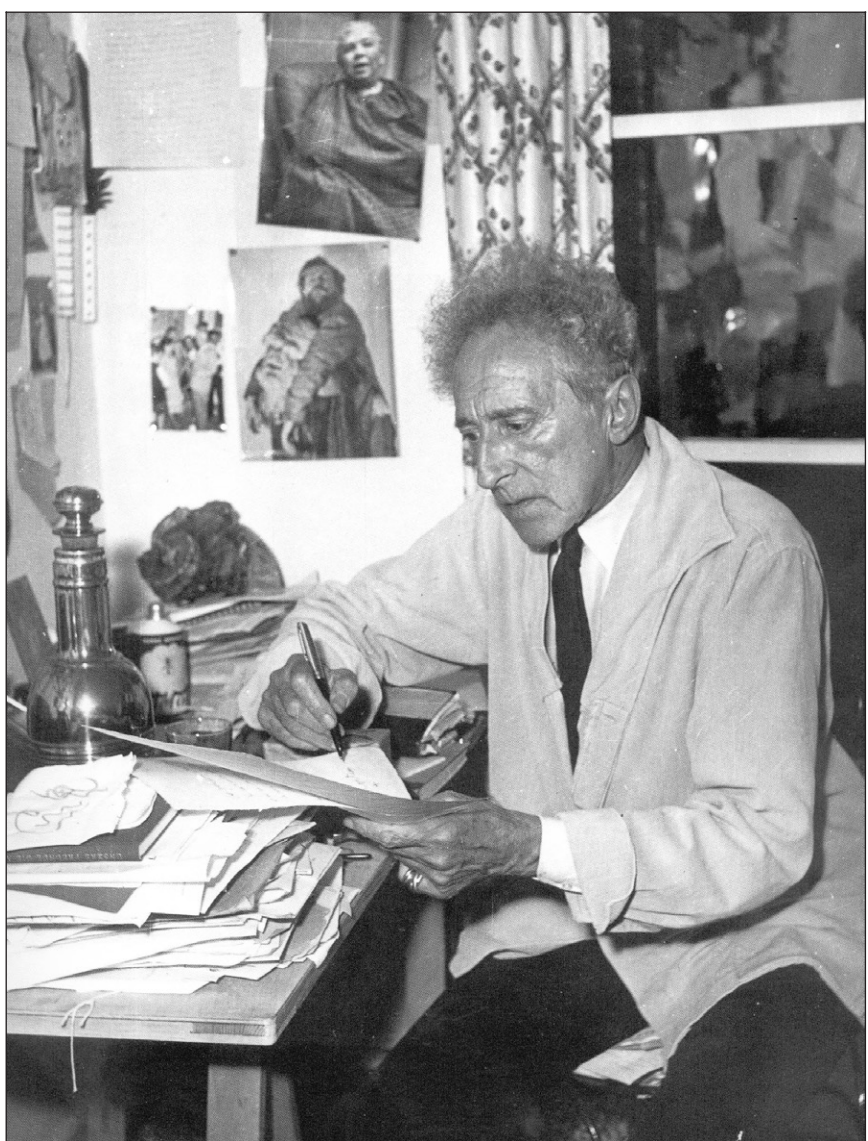
Le look hippy (années 60)

Les vêtements marginaux d'hier sont les classiques d'aujourd'hui. À preuve, le look hippy, qui plane sur l'univers de la mode depuis une quinzaine d'années, semble là pour rester. Gucci, la maison italienne hautement cotée par les temps qui courent, mise sur la dite allure dans sa collection automne-hiver 1999-2000. Le prix demandé pour un pantalon de gitane griffé de la maison? 1295 \$! On n'a plus les bohémiennes qu'on avait...

Le Chanel n° 5 (1921)

Cette fragrance, fleurie aldéhydée, est révolutionnaire à l'époque puisqu'elle est en fait le premier parfum « composé », abstrait en quelque sorte. Le n° 5 de Chanel ne cherche pas à reproduire la senteur d'une fleur (la rose ou le muguet) ou d'un bouquet mais à créer un climat de séduction. Tout le monde connaît la fameuse réponse de Marilyn Monroe à la question: « Que portez-vous pour dormir? » « Quelques gouttes de no 5 », de répondre l'actrice. Parfum mythique, le n° 5 reste le parfum le plus vendu au monde.

Les indémodables du XX^e siècle



Jean Cocteau à l'aube des années 60. Il porte encore à l'auriculaire gauche la bague Trinité de Cartier. Photo tirée du livre *L'Objet Cartier, 150 ans de tradition et d'innovation*.

Le jonc Trinité de Cartier (1924)

Au plus fort des années folles, Louis Cartier dessine une bague en l'honneur de son talentueux ami Jean Cocteau. Cette alliance est constituée de trois joncs entrelacés. Le premier, en or blanc, représente l'amitié ; le deuxième, en or jaune, la loyauté ; enfin le troisième, en or rose, l'amour. « Encore aujourd'hui, notre jonc Trinité est le modèle le plus vendu chez Cartier », affirme Antoine Sarrouf, directeur de la boutique Cartier, de Montréal.

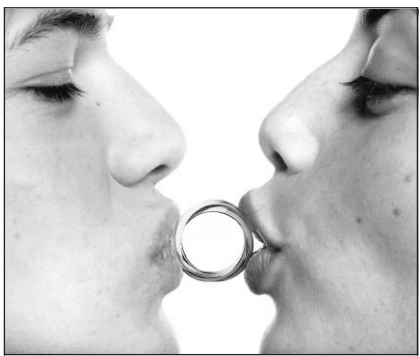


Photo romantique de la bague Trinité, réalisée par Walter Chin dans le courant 1990.

Haute couture Un siècle de vêtements mythiques

d'après les dessins des couturiers

Paul Poiret
1879-1944

Le couturier libère la femme du corset. Il crée ensuite la jupe-culotte qui dévoile scandaleusement la cheville

Coco Chanel
1883-1971

Lancement en 1955, du fameux tailleur en tweed qui connaît un succès mondial immédiat et devient le symbole de l'allure Chanel

Yves Saint-Laurent
1936

Début des années 60 : naissance du smoking au féminin qu'YSL présente encore aujourd'hui dans toutes ses collections. Saint-Laurent incarne le classicisme et la modernité

Christian Dior
1905-1957

Le New-look est né : jupe ample et longue, taille galbée, poitrine généreuse, épaules rondes. A déterminé les canons de la mode des années 50

André Courrèges
1923

Les mini-jupes, nées outre-manche en 1965, envahissent son défilé. Ses silhouettes structurées et son blanc très pur vont définir la mode d'une décennie

Christian Lacroix
1951

Avec son style baroque, ses patchworks de tissus et ses couleurs fanfare, le couturier renouvelle la haute couture à partir de 1987

Jean-Paul Gaultier
1952

Le novateur par excellence. Il allie l'humour et la provocation. Les hommes portent des jupes, les femmes, des corsets à seins obus

La mode marocaine à Paris

Agence France-Presse PARIS

Le Maroc a apporté à Paris, où sont présentées au Carrousel du Louvre les collections du prêt-à-porter féminin printemps-été 2000, la contribution somptueuse et dépayssante de six de ses créateurs de mode.

La princesse Lala Hasna, soeur du souverain chérifien, a présidé cette manifestation de prestige organisée sous le patronage du roi du Maroc, Mohamed VI et du président de la République française Jacques Chirac.

Au bout d'un long podium que limitait symboliquement un moucharabieh d'ombres et de lumières sont tout d'abord apparus les caftans de Tami Tazi. Lente procession, au son d'un chant de femmes, interprétations en soie, velours et satin, toujours richement rebrodés,

du plus traditionnel des vêtements.

Le nom de Zineb Joundy fut accueilli par une ovation de ses fans et Jean-Paul Gaultier, venu en voisin a chaleureusement applaudi les tenues de princesses du désert, de la plus sobre — burnous de velours pain brûlé sur robe de soie sable — à la plus spectaculaire une cape de lourd velours bleu nuit s'ouvrant sur des mousselines exubérantes, fleuries et rebrodées.

Zineb Joundy est une militante de l'Afrique sahélienne. En 1998 elle a représenté son pays au 1er festival international de la mode africaine (FIMA) organisé par le styliste nigérian Alphadi à Tiguidit, dans le désert du Ténére, et a plusieurs fois présenté ses modèles au profit d'une organisation charitable éthiopienne, l'Ethiopian Children's Fund.

Karim Tassi, qui proclame que « l'art doit naître du brassage des cultures » a apporté un vrai dépayssement dans le défilé des belles Orientales.

Un presque choc culturel mené à longues enjambées par des corsaires acidulés habillés de blousons en toile à voile, des shorts très courts aux couleurs claquantes que font semblant de voiler, infime concession, les longs pans de turbans aux teintes sourdes.

Karim Tassi, qui a lancé sa griffe il y a tout juste un an, est résolument moderne. Ses rares djellabas à capuche sont en nylon laqué et tous les vêtements se transforment : manches amovibles et poches détachables.

Au sons des fifres, Fanou a ramené une salle conquise, à travers le temps et l'espace, au pays des mille et une nuits.



Un des caftans somptueux du créateur marocain Tami Tazi.

NEVIK
Grande vente d'échantillons
Vêtements pour femmes
Du 5 janvier au 28 janvier 2000
4200, boul. Saint-Laurent, bur. 506
(514) 849-3883

EXCLUSIF
Luxueux manteaux en peau d'agneau léger espagnol merinos
Robert Arnold / DESIGN

POUR FEMMES ET HOMMES
EN STOCK ET CONFECTION SUR MESURE

Directement du fabricant de
Clifford Michael DESIGN
NEW-YORK

Shearling, le manteau pour les températures froides.

Robert Arnold DESIGN
OUVERT Samedi de 9 h 30 à 15 h 30
Lun. au vend. de 12 h à 18 h
9250, av. du Parc (angle Chabanel)
Local 450 Tél. : 387-5495

notre fameux soldes semi-annuel

encore d'autres réductions

de 30 à 60% de rabais sur nos prix originaux. Les quantités sont limitées.

Talbots

Centre commercial Rockland (514) 344-9295
Centre Fairview Pointe-Claire (514) 697-3310

Mode



Ligne richissime: Suractif de Lancaster.



Crèmes douces et hydratantes : Aquasource de Biotherm.



Soins hydratants, performants et très ciblés: la ligne Précision de Chanel.

Opération peau douce

VIVIANE ROY
collaboration spéciale

On a beau nous parler des nouvelles douceurs de l'hiver, de l'effet de serre et du réchauffement de la planète : l'hiver québécois reste une saison particulièrement éprouvante pour notre épiderme. Le vent plus fort, plus froid, la luminosité réduite ; une petite pluie cinglante fouette le visage ; le mercure s'affaisse et les intérieurs (maison, auto et bureau) en profitent pour se transformer en fournaise.

Bref, la situation est idéale pour que la peau du visage et du corps se mette à craquer comme un vieux parchemin. Signe annonciateur du changement climatique : on court dénicher une crème à main et on se jette sur le baume à lèvres.

Les compagnies cosmétiques nous facilitent la tâche. Voici un petit tour des crèmes adoucissantes pour enrayer cette grande sécheresse.

Avant toute chose : le gommage

C'est connu, il faut enlever les peaux mortes pour un nettoyage en profondeur de l'épiderme du visage et du corps. Opération simple avec un gant qui gratte (de type Body

Shop) ou une éponge loofa que l'on aura enduit d'huile (huile pour bébé, huile à massage ou monoï tahitien). Une petite douche et la peau est prête.

On peut également choisir dans les gammes de soins dites pour peaux matures, c'est-à-dire pour celles qui ont plus de 30 ans (!). Spécialement formulées pour gommer les rides et ridules et pour offrir un maximum de confort, ces lignes de soins conviennent en hiver. Comme Suractif de Lancaster, dont on peut retenir la mousse nettoiyante, les crèmes de jour (Advanced Lightweight Treatment, Advanced Facial Treatment Plus) et la crème de nuit (Advanced Night Treatment Plus).

À vos petit pots, prêtes, crémez !

Nul besoin de toujours courir le dernier petit pot au comptoir beauté, certains produits continuent de satisfaire notre épiderme, celui de notre homme et de nos enfants : Nivéa, beurre de Karité façon l'Occitane, ou Nutrix de Lancôme en crème et en baume pour les lèvres sont de vieux routiers de notre peau.

Mais pour enrayer le problème, il faudra parfois mettre la main sur un produit de pointe, qui nous convient à nous seule. C'est ce qu'on appelle le « soin sur mesure », une



Crèmes nettoyantes moussantes, mais non asséchantes: Perfectly Clean de Estée Lauder.

tendance cosmétologique payante que soutiennent bon nombre de compagnies (Erno

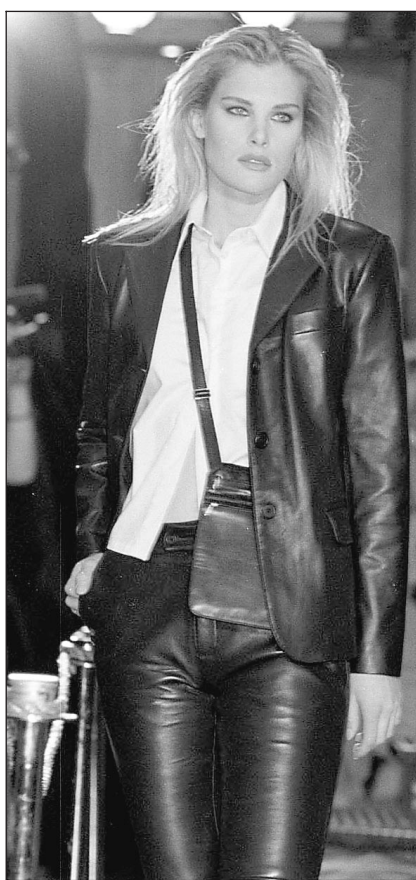
Lazslo, depuis longtemps) qu'on trouve aujourd'hui dans de nouvelles lignes, comme Précision de Chanel. L'année dernière sortait également le Régulateur peaux sèches de Christian Dior, une formule nutritive qui chassait la peau de crocodile.

Pour les épidermes assoiffés, la Crème hydratante aux extraits de cellules fraîches de Clarins, aussi légère que riche, aura son effet réparateur. Traitement urgence crevasse, le Stick Lèvres multi-protecteur de Clarins s'avère aussi efficace, comme le Baume Corps Hydratant, très onctueux après la douche.

Esthederm propose un éco-soin (45 minutes en institut et dix minutes chez soi) pour pallier le problème de desquamation et de tiraillement qui, à la longue, ternit l'éclat de la peau. La crème Bio-Active hydratante entraînerait la peau à garder la forme matin et soir. Et la petite brume de l'Eau cellulaire pardessus est tout à fait indiqué.

On aime aussi les gels hydratants pastels Aquasource de Lancôme, le Baume corps Nutrition intense à l'huile d'abricot de Biotherm, les nouveaux nettoyants moussants qui ne dessèchent pas, Perfectly Clean de Estée Lauder et, dans un bon rapport qualité prix, la ligne Plénitude de l'Oréal.

Seul point à ne pas oublier : boire des litres d'eau...



Selon Evik Asatoorian, le cuir permet tant aux hommes qu'aux femmes d'être séduisants tout en exprimant leur personnalité.

La collection Rudsak mise sur l'attrait du cuir pour le printemps

JOHANNE LATOUR
Presse Canadienne

Il y a quelques années, on délaissait le cuir au profit du nylon et d'autres matières synthétiques, sous l'influence de la mode sportive. Mais les dernières saisons ont vu le cuir revenir en force, propulsé par un design plus raffiné. Pour le printemps qui vient, l'attrait du cuir promet de ne pas se démentir.

L'un des artisans de ce retour triomphal est Evik Asatoorian, créateur de la griffe Rudsak. Selon lui, le cuir connaît un nouvel engouement parce que « les gens ont moins peur de porter des vêtements qui ont du style. » Selon le designer montréalais, le cuir permet tant aux hommes qu'aux femmes d'être séduisants tout en exprimant leur personnalité.

Il est vrai que le cuir se montre plus attrayant qu'auparavant. Les vêtements de cuir qui dominaient le marché il y a dix ans n'étaient pas toujours de la meilleure qualité, tant sur le plan du design que de la confection. Plusieurs en conservent d'ailleurs un mauvais sou-

venir. À présent, tous les designers se sont mis au cuir et plusieurs vedettes de la chanson en font leur matière fétiche.

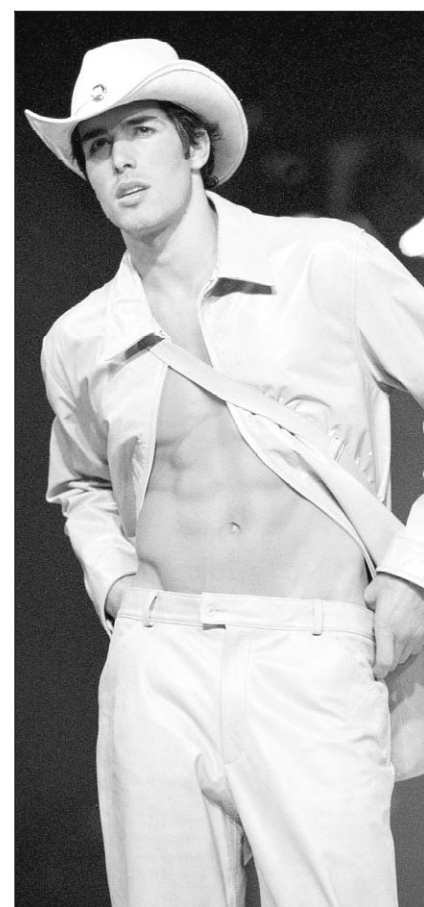
Il faut dire que les modèles les plus prisés présentent un design et une confection soignée, reflétant une envie certaine de chic et de sobriété. Le cuir n'a jamais été aussi facile à porter. Même les vestes et pantalons inspirés par l'uniforme des motards sont de bon ton, grâce à leur coupe épurée, taillée dans une peau bien luisante et d'excellente qualité.

Cette vogue n'empêche pas Evik Asatoorian d'explorer les nouvelles matières pour le printemps 2000. Aux peaux noires, brunes, olivâtres, grises ou couleur de sable s'ajoutent ainsi un denim mince recouvert d'un enduit huileux, un coton également enduit qui bruisse au moindre mouvement, un lin ciré qui ressemble à s'y méprendre à du cuir. L'allure simple des pantalons, jupes et vestes décontractées est dynamisée par l'utilisation de ces nouvelles matières dont la tenue empesée contraste joliment avec leur froissement naturel.

Parmi les accessoires de cuir griffés Rudsak, on trouve, entre autres, un joli fichu triangulaire qui se porte sur la tête ainsi que plusieurs sacs pour hommes et femmes. Comme toujours, les sacs d'Evik Asatoorian présentent plusieurs caractéristiques fonctionnelles : une pochette détachable qui se glisse sur la ceinture, une courroie qui s'ajuste avec du Velcro, une pochette amovible pour le téléphone portable.

Selon le designer, le sac de la saison sera un modèle ultra plat, porté discrètement en bandoulière sous la veste. Pratique et très actuelle, cette façon de porter ses effets personnels offre aussi l'avantage d'une sécurité accrue pour les bains de foule et les promenades estivales.

La collection est offerte à la boutique Rudsak, située au 1400, rue Sainte-Catherine Ouest, à Montréal. Une sélection de vêtements et d'accessoires est aussi offerte dans les magasins Simard, Pegabo, Browns, Terra Nostra, Les Ailes de la mode, West Coast et La Maison Simons.



Bien que le noir demeure omniprésent, la palette estivale de Rudsak comprend plusieurs cuirs de couleur pâle.

Rugby, comme une grande équipe sportive

VIVIANE ROY
collaboration spéciale

Pas besoin de faire comme tout le monde pour réussir. La compagnie montréalaise Rugby North America impose son logo sur la planète mode, mais avec patte de velours. On fait du business, mais on reste zen.

On le sait, Rugby, qui exporte ses produits sur presque tous les continents, fonctionne comme une grande équipe sportive : on ne veut pas mettre en relief de star du stylisme ou de la mise en marché dans l'équipe. Jamais au grand jamais on ne vous cite le moindre nom de créateur : c'est tous pour un et un pour tous ! Tout le monde, du coursier au comptable, a son mot à dire lorsqu'on présente un nouveau modèle !

Contrairement aux autres sociétés de mode, Rugby, fondée 1987, ne sort pas de collections saisonnières. Dans cette boîte nichée sur la Main, on (ré)affirme ne pas suivre les diktats de la mode. La fourmière Rugby préfère fonctionner à l'émotion du moment, voire à l'instinct. Quand les collections sont prêtes, elles sortent. Un point c'est tout. On ne parle plus de produit phare. Ça tombe bien : tout marche ! Sac à main, sac à dos, pochettes, sac de voyage, vêtements et meubles.

Spécialisés en cuir, Rugby touche maintenant au tissu, lin, denim, nylon. Le noir, le beige et le



Ci-dessus, série de pochettes de cuir, par Rugby, de 32\$ à 125\$.



Indémoudable, la chapka en cuir souple, à gauche, 120\$. Ci-dessus, le sac-ceinture selon Rugby: 65\$, la pochette, et 40\$, la ceinture.



brun sont les couleurs maîtresses, mais d'autres plus douces sont à prévoir.

Et si la tendance se maintient... Rugby va encore grossir. Pourquoi ?

Parce que cette compagnie privée, qui ne dévoile pas ses chiffres, a non seulement le sens des affaires, mais celui de ce qui plaît. Dans une société à gadgets comme la nôtre, Rugby propose sans cesse de nouveaux accessoires multifonctionnels qui nous accompagnent partout et longtemps. Pen-

dant 10 ans, nous avons porté le sac baluchon, qui se vend encore très bien. Rugby a pourtant changé de cuir ; du rugueux qui correspondait à un style sportif, la compagnie est passée au fin cuir italien aniline (traitement qui lubrifie la peau). Mais la marque se reconnaît toujours de loin : un stylisme simple, une couleur unie, une coupe minimaliste, une marque embossée et discrète.

Sans suivre les sentiers battus du marketing, Rugby fonce dans l'expansion. L'année 2000 en sera une

de développement accru et la société veut augmenter son positionnement sur les marchés américain, européen et japonais. Aux boutiques éponymes de Montréal, Toronto, Vancouver et New York s'ajoutera prochainement celle de Californie. Sans compter les prestigieux points de vente comme Barney's, à New York, Fred Segal à Los Angeles, Holiday's à Hawaï, Le Printemps à Paris, Whistles à Londres, Wizard's en Afrique du Sud, sans parler des boutiques Zona, Yellowbook et Beams au Japon. Ça

roule, quoi...

Derrière l'esprit relax et accueillant de la compagnie, on fait donc des affaires et c'est tant mieux. Et pourquoi crève-t-on d'envie d'avoir un Rugby ? Le cuir est beau, le design est aussi joli, mais moins cher qu'un Calvin Klein et on nous donne ce qu'on veut : un objet utilitaire et élégant qui ne masque pas notre personnalité. Le secret est là : le bout de cuir estampillé Rugby n'enlève pas l'identité du consommateur. Bien joué !

500 Transport et véhicules automobiles

550 AUTOMOBILES

VENTE AVANT ENCAN 88 Vista 2 ptes, propre 295 \$ 87 Rollant aut. A-1, stw 395 \$ 87 Firn Ave. équipe 395 \$ 90 Sonata, aut., A-1 495 \$ 90 Tempo LX, aut. 4 ptes, 495 \$ 87 Civic DX propre, stw 495 \$ 89 Escort LX 2 ptes, 495 \$ 89 Crown Victoria équipé 595 \$ 88 Van 2500 allongée 595 \$ 89 Excel, aut. propre 595 \$ 88 Mustang LX propre, 895 \$ 90 Auro Star, 7 pass., 995 \$ 90 Acclaim aut., 4 ptes, 995 \$ 90 Cavalier RS aut. 2 ptes 995 \$ 90 Beretta aut., propre 995 \$ 90 Astro, aut. V6 Cargo 995 \$ 90 Century aut., V6, a-1 995 \$ 92 Sundance aut., 995 \$ 90 Safari aut., V6, 7 pass 995 \$ 88 Cougar aut., équipé 995 \$ 88 600STE aut., propre, 995 \$ 88 S10 King Cab, V6 1295 \$ 87 Sable 900S aut., A-1, 1295 \$ 90 Cavalier Z24, propre, 1395 \$ 87 Cressida aut. V6, 1495 \$ 92 Dynasty V6 aut., 1895 \$ 92 Cougar aut. V6, équipé 1995 \$ 93 Golf Diesel, propre, 395 \$ 93 MPV aut., V6 4x4, 3995 \$

550 AUTOMOBILES

VOLVO DE QUALITÉ 98, S70 (4) 98, V70, familiale (2) 97, 850, état neuf (3) 96, 850 turbo, 5 vit. 96, 850 turbo, familiale, 95, 850, 5 vit.

VOLKS Beette 98, 29 000km, 289 \$/mois.

VOLKS Golf 1992, 5 vit., 113 000 km, rouge, 4995 \$

VOLKS Golf 92, rouge, 2 ptes, man., toit ouvrant, 146 000 km, 4100 \$.

VOLKS Golf CL 1997 5 vit., toit, 40 000km 514-388-6466

VOLKS Golf GL 93, man., A-1, turbo diesel, 183 000 km, blanc, 6500 \$.

VOLKS Jetta GLS 96, man. toit équipé, 69 000 km, BROSSARD TOYOTA

VOLKS Passat 99, 19 000 km, man., bal. gar., poss. financem., 25 000 \$, 514-340-1014

VOLVO 960, 93, aut., noir, 176 000 km., équipé, très propre, Swedish Auto, 514-484-3200

VOLVO C70, 98, coupé, 1185 km, épargnez 15 000 \$.

Les petites annonces La Presse (514) 285-7111

SUITE des petites annonces pour les rubriques 'PROPOSITIONS D AFFAIRES' et 'AVIS' en page E2

600 Loisirs et véhicules récréatifs

605 ARTICLES / EQUIPEMENTS DE SPORT

661 MOTONEIGES, VEHICULES TOUT TERRAIN

661 MOTONEIGE Bombardier neuve, MXZ 700, édition Millennium, 9500 \$, 450-474-4508.

ÉTÉS-VOUS OBSERVATEUR? RÉPONSES

- 1) Une fleur en moins sur le chapeau de la femme. 2) Broderie complétée sur le bas de la robe. 3) Queue du bouquet plus longue. 4) Main droite de l'homme moins grosse 5) Pied avant de l'homme plus long. 6) Pattes du chiens incomplètes. 7) Landau complété au-dessus de la traîne. 8) Base de la colonne complétée.

AMNISTIE INTERNATIONALE (514) 766-9766 1 800 565-9766

SACHEZ RECONNAÎTRE LES SIGNES AVANT-COUREURS DE L'ACCIDENT VASCULAIRE CÉRÉBRAL

TROUBLES VISUELS

Perte soudaine de la vision, particulièrement à un œil, ou vision double.

MAUX DE TÊTE

Maux de tête soudains, intenses et inhabituels.

FAIBLESSE

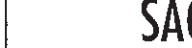
Faiblesse soudaine, engourdissement et/ou picotement au visage, dans un bras ou une jambe.

TROUBLES D'ÉLOCUTION

Difficulté temporaire soudaine à parler ou à comprendre ce qui est dit.

Pertes d'équilibre

Manque de stabilité ou chutes soudaines, surtout si accompagnés d'un des signes ci-dessus.



Si vous éprouvez l'un des symptômes ci-dessus, consultez immédiatement un médecin.

INDEX DES DÉCÈS

ARCHAMBAULT, Cécile

Montréal AUBIN-BÉLANGER, Lucienne

Montréal AUGER LEBIRE, Jeannine

Longueuil BARITÉAU, Helenda, (Duquette)

Montréal BÉLANGER, Viviane

Ste-Dorothée BIOCCHI, Herminia (née Basile)

Montréal BLONDIN, Pierre

Boucherville BOISSONNEAULT, Yvette, C.N.D.

Montréal BOUDRIAS, Rolland

Fort Pierce, Floride BOYER, Cécile

Montréal CANUEL, Yvan

Ste-Justine-de-Newton CHARENTE DUPRAS, Carole

Montréal CLOUTIER (Brault), Jeannette

Longueuil CORBIN, Jeanne

Montréal CREPEAU, Louise

Mississauga, On. D'AQUILA, Pietro

Montréal DE GRANDMONT, Suzanne

Montréal DESJARDINS, Jean-Guy

Outremont DE TONNANCOUR, Thérèse

Montréal DUJANDJI, Renée Ninette

Montréal DURAND (Blais), Yvonne

Montréal FRASER, Yvon

Montréal FRÉDÉRIK, Jean

St-Jean-sur-Richelieu FRÉJEAU, Fleurette

Laval LECLERC, Irvine s.m.m.

Nicolet LEGAULT-LACHAPPELLE, Alice

Montréal LEPINE, Benoît

St-Sauveur LESSARD, Emile

Montréal MARCOUX, Lucien

Montréal MATHIEU, Denyse

Montréal MONETTE, Agathe (née Rouillier)

St-Mathieu de LaPrairie MORIN (Roy), Isabelle

Montréal NAUD PARENT, Laurette

Montréal NOLET, Jean Paul

Montréal POULIN, Jean-Luc

Laval QUENNEVILLE (Leblanc), Eva

Huntingdon RODRIGUE, Bernard

Longueuil SAYEGH (Cléogène), Hariclia

Montréal SIMARD, Dr Philippe

St-Martin-Avellin ST-MARTIN, Soeur Liliane

Saint-Hyacinthe

DÉCÈS

ARCHAMBAULT (Légaré), Cécile

1911 - 1999 À Montréal, le 29 décembre 1999, à l'âge de 88 ans, est décédée Cécile Légaré, épouse de feu Charlemagne Archambault. Elle laisse dans le deuil son fils Gilles, ses neveux et nièces, plusieurs parents et amis. La famille accueillera parents et amis(es) au Complexe funéraire Magnus Poirier inc. 7388 rue Visu, St-Léonard

Montréal. Une réunion de prières aura lieu à la chapelle le samedi 8 janvier, à 15 h. Heures de visite: samedi dès 14 h. Au lieu de fleurs, des dons à la Fondation des maladies du cœur seraient appréciés.

AUBIN-BÉLANGER, Lucienne

1910 - 2000 À Montréal, le 3 janvier 2000, à l'âge de 89 ans, est décédée Mme Lucienne Bélangier, épouse de feu Paul-Émile Aubin. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Gisèle (Raymond Normandin), Andrée (Robert Paquin), Serge (Anne Roger), feu Georges, Marie, ses nombreux petits-enfants, ses beaux-frères, belles-sœurs, neveux, nièces, ainsi que de nombreux amis. Une réunion liturgique aura lieu en la chapelle du: Mausolée St-Martin (édifice à l'arrière du complexe) Alfred Dallaire inc. 2159, boul. St-Martin Est, Duvernay, Laval le mercredi 5 janvier à 20 h 30. La famille recevra les condoléances à partir de 14 h 30. Au lieu de fleurs, des dons à la Société canadienne du cancer seraient appréciés.

Direction Alfred Dallaire inc.

BOISSONNEAULT, Soeur Yvette, C.N.D.

(S.S.-Philippe-du-Rédempteur) est décédée à Montréal le lundi 3 janvier 2000, à l'âge de 88 ans et 6 mois dont 66 ans de vie religieuse à la Congrégation de Notre-Dame. Elle était la fille de feu Philippe Boissonneault et de feu Odilia Houle. Outre sa famille religieuse, elle laisse dans le deuil ses nièces Louise (Marcel Aubry) de Kirkland et Suzanne Boulanger (Patrick Connors) de Saint-Étienne-des-Grès, toutes deux filles de Mme Blanche Boulanger décédée le 21 décembre 1999. Exposée le mercredi 5 janvier 2000 de 15 à 21 h. Célébration de prières à 19 h 30. Funérailles le jeudi 6 janvier 2000 à 10 h à la Maison mère 4873, av. Westmount, Westmount L'inhumation suivra au cimetière Notre-Dame-des-Neiges. Direction Alfred Dallaire inc.

BOUDRIAS, Rolland

1914 - 1999 À Fort Pierce, Floride, le 27 décembre 1999, à l'âge de 85 ans, est décédé M. Rolland Boudrias, autrefois de l'Abord-à-Plouffe, Québec, époux de Mme Mary Beerhalter. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants, ses filles Mary Jo, Paulette, Alexina; ses garçons Rolland jr, Claude et Joseph décédé ainsi que plusieurs petits-enfants, sa soeur Marielle (Richard Lagrois) de Chomedey et sa belle-soeur Josephine Hood, ses neveux et nièces. M. Rolland Boudrias était le fils de feu Paul Boudrias sr et de feu Amanda Jasmin. Il était le frère de feu Paul Boudrias jr, feu Madeleine et de feu Alexina. Les funérailles ont eu lieu le jeudi 30 décembre 1999, à Fort Pierce, Floride.

AUGER LEBIRE, Jeannine

À Longueuil, le 29 décembre 1999, à l'âge de 77 ans, est décédée Mme Jeannine Lebire, épouse de Yves Auger. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses sœurs Pierrette et Denise, son frère Jean-Paul, sa belle-soeur Jeannine, neveux et nièces, parents et amis. La famille recevra les condoléances au Complexe funéraire Jacques Cartier Urgel Bourgie 1025 St-Laurent Ouest, Longueuil Les funérailles auront lieu le vendredi 7 janvier, à 11 h, en l'église St-François de Sales, 1545 Jacques Cartier Est et de là au cimetière Notre-Dame-des-Neiges. Heures de visites: jeudi de 14 à 17 h et de 19 à 22 h, vendredi à compter de 9 h.

BARITÉAU, Helenda (née Duquette)

1910 - 2000 À Montréal, le 4 janvier 2000, est décédée Helenda Duquette, veuve de Hervé Bariteau. Elle laisse dans le deuil son fils Jean (Francine Lincourt), ses deux filles, Louise (Robert Grannary) et Nicole (Luc Dezaide), ses petits-enfants, Nathalie, Isabelle et Julie et ses arrière-petits-enfants. La famille recevra les condoléances au Complexe funéraire Urgel Bourgie 1255, Beaumont, Ville Mont-Royal le jeudi 6 janvier 2000 dès 9 h 30. Une liturgie suivra à 10 h 30 en la chapelle du complexe et de là au cimetière de Lachine. Parents et amis sont priés d'assister sans autre invitation. Prière de ne pas envoyer de fleurs. Visiteurs: 9 h 30.

BÉLANGER, Viviane

À Ste-Dorothée, le 3 janvier 2000, à l'âge de 72 ans, est décédée Viviane Bélangier (Brosseau). Elle laisse dans le deuil ses enfants: Johanne, Lyne, Sylvie, Viviane et Jacques et leurs conjoints, ses neuf petits-enfants, ses frères Gilles et Rock, sa soeur Marie-Marthe ainsi que parents et amis. La famille recevra les condoléances au Complexe funéraire Urgel Bourgie 625 rue Principale, Ste-Dorothée Une liturgie de la parole aura lieu le mercredi 5 janvier 2000, à 19 h en la chapelle. Parents et amis sont priés d'assister sans autre invitation. Heures de visites mercredi de 14 à 17 h et de 18 à 21 h.

BIOCCHI, Herminia (née Basile)

Paisiblement, à l'Hôpital Général du Lakeshore, le 3 janvier 2000, est décédée Mme Herminia Biocchi. Elle était l'épouse de feu Rafael Biocchi. Elle laisse dans le deuil son fils Daniel (Lise Racicot), sa soeur Nilda, sa belle-soeur Teresa, ses beaux-frères, Marc-erllo, Luana, Eugino, ses petits-enfants, Désiré, Donovan, Erik et Kylene, sa filleule Marisa, ainsi que plusieurs neveux et nièces. Exposée au Salon funéraire Rideau 4275, boul. des Sources, D.D.O. le jeudi 6 janvier 2000 de 10 à 11 h 30. Le service sera célébré en la chapelle du salon à 11 h 30, le même jour. Au lieu de fleurs, des dons à la Fondation de l'hôpital des enfants de Montréal seraient grandement appréciés.

BLONDIN, Pierre

À la Maison Victor Gadois, le 2 janvier 2000, à l'âge de 71 ans, est décédé M. Pierre Blondin. Il laisse dans le deuil son épouse Suzanne Martin et ses enfants: Jean-Pierre (Thérèse Audet), François (Louise Provost), Marie-Josée (Pierre-Luc Normandin), Christiane (Sylvain Brodeur), Danielle (Martin Archambault), Marie-Claude (Daniel Richard), ainsi que ses petits-enfants: Pierre-André, Marie-Christine, Philippe, Stéphanie, Simon, Emilie, Maxime, Mathieu et Nicolas. Il laisse aussi dans le deuil ses sœurs et frères: Henriette s.a.s.v., Laure (Clovis Proulx), Marguerite, Lina (Jean-Marc Elie), Germain (Nicole Francoeur), Lise (Frank Proto), Hélène (Jacques Jutra) et Aubert (Micheline Lesage) ainsi que Thérèse Laroche Blondin et Gemma Gouin Blondin, ses beaux-frères, belles-sœurs, neveux et nièces. La famille accueillera parents et ami(e)s le samedi 8 janvier 2000 de 12 h à 13 h 45, au: Complexe funéraire Pierre Tétrault inc. 549, rue Samuel de Champlain (à l'est de Montarville, sortie 19 de la route 132) Boucherville Un service religieux sera célébré, en présence des cendres, le même jour à 14 h, en l'église Ste-Famille de Boucherville (560, boul. Marie-Victorin, Boucherville). La famille tient à remercier l'équipe du CLSC Des Seigneuries, en particulier Diane, Pierre et Lise, et le personnel et les bénévoles de la Maison Victor-Gadois. Compensez l'envoi de fleurs, par des dons à la Maison Victor-Gadois (1000, rue Chabot, St-Mathieu-de-Beloel, J3G 9Z9).

BOISSONNEAULT, Soeur Yvette, C.N.D.

(S.S.-Philippe-du-Rédempteur) est décédée à Montréal le lundi 3 janvier 2000, à l'âge de 88 ans et 6 mois dont 66 ans de vie religieuse à la Congrégation de Notre-Dame. Elle était la fille de feu Philippe Boissonneault et de feu Odilia Houle. Outre sa famille religieuse, elle laisse dans le deuil ses nièces Louise (Marcel Aubry) de Kirkland et Suzanne Boulanger (Patrick Connors) de Saint-Étienne-des-Grès, toutes deux filles de Mme Blanche Boulanger décédée le 21 décembre 1999. Exposée le mercredi 5 janvier 2000 de 15 à 21 h. Célébration de prières à 19 h 30. Funérailles le jeudi 6 janvier 2000 à 10 h à la Maison mère 4873, av. Westmount, Westmount L'inhumation suivra au cimetière Notre-Dame-des-Neiges. Direction Alfred Dallaire inc.

BOUDRIAS, Rolland

1914 - 1999 À Fort Pierce, Floride, le 27 décembre 1999, à l'âge de 85 ans, est décédé M. Rolland Boudrias, autrefois de l'Abord-à-Plouffe, Québec, époux de Mme Mary Beerhalter. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants, ses filles Mary Jo, Paulette, Alexina; ses garçons Rolland jr, Claude et Joseph décédé ainsi que plusieurs petits-enfants, sa soeur Marielle (Richard Lagrois) de Chomedey et sa belle-soeur Josephine Hood, ses neveux et nièces. M. Rolland Boudrias était le fils de feu Paul Boudrias sr et de feu Amanda Jasmin. Il était le frère de feu Paul Boudrias jr, feu Madeleine et de feu Alexina. Les funérailles ont eu lieu le jeudi 30 décembre 1999, à Fort Pierce, Floride.

AUGER LEBIRE, Jeannine

À Longueuil, le 29 décembre 1999, à l'âge de 77 ans, est décédée Mme Jeannine Lebire, épouse de Yves Auger. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses sœurs Pierrette et Denise, son frère Jean-Paul, sa belle-soeur Jeannine, neveux et nièces, parents et amis. La famille recevra les condoléances au Complexe funéraire Jacques Cartier Urgel Bourgie 1025 St-Laurent Ouest, Longueuil Les funérailles auront lieu le vendredi 7 janvier, à 11 h, en l'église St-François de Sales, 1545 Jacques Cartier Est et de là au cimetière Notre-Dame-des-Neiges. Heures de visites: jeudi de 14 à 17 h et de 19 à 22 h, vendredi à compter de 9 h.

BARITÉAU, Helenda (née Duquette)

1910 - 2000 À Montréal, le 4 janvier 2000, est décédée Helenda Duquette, veuve de Hervé Bariteau. Elle laisse dans le deuil son fils Jean (Francine Lincourt), ses deux filles, Louise (Robert Grannary) et Nicole (Luc Dezaide), ses petits-enfants, Nathalie, Isabelle et Julie et ses arrière-petits-enfants. La famille recevra les condoléances au Complexe funéraire Urgel Bourgie 1255, Beaumont, Ville Mont-Royal le jeudi 6 janvier 2000 dès 9 h 30. Une liturgie suivra à 10 h 30 en la chapelle du complexe et de là au cimetière de Lachine. Parents et amis sont priés d'assister sans autre invitation. Prière de ne pas envoyer de fleurs. Visiteurs: 9 h 30.

BÉLANGER, Viviane

À Ste-Dorothée, le 3 janvier 2000, à l'âge de 72 ans, est décédée Viviane Bélangier (Brosseau). Elle laisse dans le deuil ses enfants: Johanne, Lyne, Sylvie, Viviane et Jacques et leurs conjoints, ses neuf petits-enfants, ses frères Gilles et Rock, sa soeur Marie-Marthe ainsi que parents et amis. La famille recevra les condoléances au Complexe funéraire Rideau 4275, boul. des Sources, D.D.O. le jeudi 6 janvier 2000 de 10 à 11 h 30. Le service sera célébré en la chapelle du salon à 11 h 30, le même jour. Au lieu de fleurs, des dons à la Fondation de l'hôpital des enfants de Montréal seraient grandement appréciés.

BLONDIN, Pierre

À la Maison Victor Gadois, le 2 janvier 2000, à l'âge de 71 ans, est décédé M. Pierre Blondin. Il laisse dans le deuil son épouse Suzanne Martin et ses enfants: Jean-Pierre (Thérèse Audet), François (Louise Provost), Marie-Josée (Pierre-Luc Normandin), Christiane (Sylvain Brodeur), Danielle (Martin Archambault), Marie-Claude (Daniel Richard), ainsi que ses petits-enfants: Pierre-André, Marie-Christine, Philippe, Stéphanie, Simon, Emilie, Maxime, Mathieu et Nicolas. Il laisse aussi dans le deuil ses sœurs et frères: Henriette s.a.s.v., Laure (Clovis Proulx), Marguerite, Lina (Jean-Marc Elie), Germain (Nicole Francoeur), Lise (Frank Proto), Hélène (Jacques Jutra) et Aubert (Micheline Lesage) ainsi que Thérèse Laroche Blondin et Gemma Gouin Blondin, ses beaux-frères, belles-sœurs, neveux et nièces. La famille accueillera parents et ami(e)s le samedi 8 janvier 2000 de 12 h à 13 h 45, au: Complexe funéraire Pierre Tétrault inc. 549, rue Samuel de Champlain (à l'est de Montarville, sortie 19 de la route 132) Boucherville Un service religieux sera célébré, en présence des cendres, le même jour à 14 h, en l'église Ste-Famille de Boucherville (560, boul. Marie-Victorin, Boucherville). La famille tient à remercier l'équipe du CLSC Des Seigneuries, en particulier Diane, Pierre et Lise, et le personnel et les bénévoles de la Maison Victor-Gadois. Compensez l'envoi de fleurs, par des dons à la Maison Victor-Gadois (1000, rue Chabot, St-Mathieu-de-Beloel, J3G 9Z9).

BOISSONNEAULT, Soeur Yvette, C.N.D.

(S.S.-Philippe-du-Rédempteur) est décédée à Montréal le lundi 3 janvier 2000, à l'âge de 88 ans et 6 mois dont 66 ans de vie religieuse à la Congrégation de Notre-Dame. Elle était la fille de feu Philippe Boissonneault et de feu Odilia Houle. Outre sa famille religieuse, elle laisse dans le deuil ses nièces Louise (Marcel Aubry) de Kirkland et Suzanne Boulanger (Patrick Connors) de Saint-Étienne-des-Grès, toutes deux filles de Mme Blanche Boulanger décédée le 21 décembre 1999. Exposée le mercredi 5 janvier 2000 de 15 à 21 h. Célébration de prières à 19 h 30. Funérailles le jeudi 6 janvier 2000 à 10 h à la Maison mère 4873, av. Westmount, Westmount L'inhumation suivra au cimetière Notre-Dame-des-Neiges. Direction Alfred Dallaire inc.

BOUDRIAS, Rolland

1914 - 1999 À Fort Pierce, Floride, le 27 décembre 1999, à l'âge de 85 ans, est décédé M. Rolland Boudrias, autrefois de l'Abord-à-Plouffe, Québec, époux de Mme Mary Beerhalter. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants, ses filles Mary Jo, Paulette, Alexina; ses garçons Rolland jr, Claude et Joseph décédé ainsi que plusieurs petits-enfants, sa soeur Marielle (Richard Lagrois) de Chomedey et sa belle-soeur Josephine Hood, ses neveux et nièces. M. Rolland Boudrias était le fils de feu Paul Boudrias sr et de feu Amanda Jasmin. Il était le frère de feu Paul Boudrias jr, feu Madeleine et de feu Alexina. Les funérailles ont eu lieu le jeudi 30 décembre 1999, à Fort Pierce, Floride.

AUGER LEBIRE, Jeannine

À Longueuil, le 29 décembre 1999, à l'âge de 77 ans, est décédée Mme Jeannine Lebire, épouse de Yves Auger. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses sœurs Pierrette et Denise, son frère Jean-Paul, sa belle-soeur Jeannine, neveux et nièces, parents et amis. La famille recevra les condoléances au Complexe funéraire Jacques Cartier Urgel Bourgie 1025 St-Laurent Ouest, Longueuil Les funérailles auront lieu le vendredi 7 janvier, à 11 h, en l'église St-François de Sales, 1545 Jacques Cartier Est et de là au cimetière Notre-Dame-des-Neiges. Heures de visites: jeudi de 14 à 17 h et de 19 à 22 h, vendredi à compter de 9 h.

BARITÉAU, Helenda (née Duquette)

1910 - 2000 À Montréal, le 4 janvier 2000, est décédée Helenda Duquette, veuve de Hervé Bariteau. Elle laisse dans le deuil son fils Jean (Francine Lincourt), ses deux filles, Louise (Robert Grannary) et Nicole (Luc Dezaide), ses petits-enfants, Nathalie, Isabelle et Julie et ses arrière-petits-enfants. La famille recevra les condoléances au Complexe funéraire Urgel Bourgie 1255, Beaumont, Ville Mont-Royal le jeudi 6 janvier 2000 dès 9 h 30. Une liturgie suivra à 10 h 30 en la chapelle du complexe et de là au cimetière de Lachine. Parents et amis sont priés d'assister sans autre invitation. Prière de ne pas envoyer de fleurs. Visiteurs: 9 h 30.

BÉLANGER, Viviane

À Ste-Dorothée, le 3 janvier 2000, à l'âge de 72 ans, est décédée Viviane Bélangier (Brosseau). Elle laisse dans le deuil ses enfants: Johanne, Lyne, Sylvie, Viviane et Jacques et leurs conjoints, ses neuf petits-enfants, ses frères Gilles et Rock, sa soeur Marie-Marthe ainsi que parents et amis. La famille recevra les condoléances au Complexe funéraire Rideau 4275, boul. des Sources, D.D.O. le jeudi 6 janvier 2000 de 10 à 11 h 30. Le service sera célébré en la chapelle du salon à 11 h 30, le même jour. Au lieu de fleurs, des dons à la Fondation de l'hôpital des enfants de Montréal seraient grandement appréciés.

BLONDIN, Pierre

À la Maison Victor Gadois, le 2 janvier 2000, à l'âge de 71 ans, est décédé M. Pierre Blondin. Il laisse dans le deuil son épouse Suzanne Martin et ses enfants: Jean-Pierre (Thérèse Audet), François (Louise Provost), Marie-Josée (Pierre-Luc Normandin), Christiane (Sylvain Brodeur), Danielle (Martin Archambault), Marie-Claude (Daniel Richard), ainsi que ses petits-enfants: Pierre-André, Marie-Christine, Philippe, Stéphanie, Simon, Emilie, Maxime, Mathieu et Nicolas. Il laisse aussi dans le deuil ses sœurs et frères: Henriette s.a.s.v., Laure (Clovis Proulx), Marguerite, Lina (Jean-Marc Elie), Germain (Nicole Francoeur), Lise (Frank Proto), Hélène (Jacques Jutra) et Aubert (Micheline Lesage) ainsi que Thérèse Laroche Blondin et Gemma Gouin Blondin, ses beaux-frères, belles-sœurs, neveux et nièces. La famille accueillera parents et ami(e)s le samedi 8 janvier 2000 de 12 h à 13 h 45, au: Complexe funéraire Pierre Tétrault inc. 549, rue Samuel de Champlain (à l'est de Montarville, sortie 19 de la route 132) Boucherville Un service religieux sera célébré, en présence des cendres, le même jour à 14 h, en l'église Ste-Famille de Boucherville (560, boul. Marie-Victorin, Boucherville). La famille tient à remercier l'équipe du CLSC Des Seigneuries, en particulier Diane, Pierre et Lise, et le personnel et les bénévoles de la Maison Victor-Gadois. Compensez l'envoi de fleurs, par des dons à la Maison Victor-Gadois (1000, rue Chabot, St-Mathieu-de-Beloel, J3G 9Z9).

BOISSONNEAULT, Soeur Yvette, C.N.D.

(S.S.-Philippe-du-Rédempteur) est décédée à Montréal le lundi 3 janvier 2000, à l'âge de 88 ans et 6 mois dont 66 ans de vie religieuse à la Congrégation de Notre-Dame. Elle était la fille de feu Philippe Boissonneault et de feu Odilia Houle. Outre sa famille religieuse, elle laisse dans le deuil ses nièces Louise (Marcel Aubry) de Kirkland et Suzanne Boulanger (Patrick Connors) de Saint-Étienne-des-Grès, toutes deux filles de Mme Blanche Boulanger décédée le 21 décembre 1999. Exposée le mercredi 5 janvier 2000 de 15 à 21 h. Célébration de prières à 19 h 30. Funérailles le jeudi 6 janvier 2000 à 10 h à la Maison mère 4873, av. Westmount, Westmount L'inhumation suivra au cimetière Notre-Dame-des-Neiges. Direction Alfred Dallaire inc.

BOUDRIAS, Rolland

1914 - 1999 À Fort Pierce, Floride, le 27 décembre 1999, à l'âge de 85 ans, est décédé M. Rolland Boudrias, autrefois de l'Abord-à-Plouffe, Québec, époux de Mme Mary Beerhalter. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants, ses filles Mary Jo, Paulette, Alexina; ses garçons Rolland jr, Claude et Joseph décédé ainsi que plusieurs petits-enfants, sa soeur Marielle (Richard Lagrois) de Chomedey et sa belle-soeur Josephine Hood, ses neveux et nièces. M. Rolland Boudrias était le fils de feu Paul Boudrias sr et de feu Amanda Jasmin. Il était le frère de feu Paul Boudrias jr, feu Madeleine et de feu Alexina. Les funérailles ont eu lieu le jeudi 30 décembre 1999, à Fort Pierce, Floride.

AUGER LEBIRE, Jeannine

À Longueuil, le 29 décembre 1999, à l'âge de 77 ans, est décédée Mme Jeannine Lebire, épouse de Yves Auger. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses sœurs Pierrette et Denise, son frère

900

Décès, prières, remerciements



GAUTHIER POMPEO, Francine
2 déc. 1941 - 31 déc. 1999

Paisiblement, au terme d'une courageuse lutte contre le cancer, est décédée Francine Gauthier, épouse bien-aimée de Remo B. Pompeo. Francine laisse également dans le deuil son fils François (Johanne McIntyre), son frère Robert (Nicole Marsolais), sa soeur Murielle (Gilles P. Grenier), son beau-père Pietro Pompeo, résidant en Italie, ses beaux-frères et belles-sœurs, neveux et nièces d'Europe, sa belle-soeur Maria Rodriguez (feu Umberto Pompeo), ses nièces: Nathalie, Sylvie, Caterina et Julie, ses tantes, oncles, cousines, cousins, ainsi que de fidèles amis. La famille recevra les condoléances à la:

Résidence funéraire Urgel Bourgie
1255, rue Beaumont, Mont-Royal

le mardi 4 janvier de 14 à 17h et de 19 à 22h; puis le lendemain à compter de midi. Le service religieux sera célébré en l'église St-Joseph-de-Mont-Royal, 1620, boulevard Laird à Mont-Royal, le mercredi 5 janvier 2000 à 14 h. Au lieu de fleurs, Francine avait souhaité que des dons soient adressés à la Société canadienne du cancer.



JULIEN (née Gamache), Paula

À l'Unité des soins palliatifs de l'Hôtel-Dieu de St-Jérôme, le 30 décembre 1999, à l'âge de 81 ans, est décédée Mme Paula G. Julien, épouse de feu Dr Fernand Julien. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Claude, Pierre (Suzanne Therrien), Louise, Rachel et Marie (Robert Blouin), ses quatre petits-enfants, Raphaël, Maxime, Myriam et Frédéric, ses sœurs et frères, Jacqueline (religieuse des Servantes de Jésus-Marie), Gilles (Isabel Barry), Lise (Florent Thériault), Claude (Claire Rouleau) et Guy (Raymonde Poissant), ses belles-sœurs Thérèse Bazin, Rollande Cyr et Hélène Lussier, quelques amies très chères, ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et amis de Montréal et de St-Sauveur. La famille recevra les condoléances le mardi, 4 janvier de 14 à 17h et de 19 à 22h et le mercredi, avant la cérémonie, de 8h à 9h30 au salon

Alfred Dallaire
1120 rue Jean-Talon est Montréal

Les funérailles auront lieu le mercredi, 5 janvier à 10 h à l'église St-Arsène, 1015, rue Bélanger Est (coin Christophe-Colomb), à Montréal et seront officieuses par son fils Claude, curé de cette paroisse. Un cortège se rendra au cimetière de la Côte-des-Neiges.

Paula a manifesté le désir que ses enfants lui offrent des roses et que ses proches et amis encouragent par des dons l'action de l'organisme sans but lucratif Pallia-Vie, 66 rue Danis, St-Jérôme (Québec) J7Y 2R3.

KARPISZKA (née Wyszynska), Rose

À l'hôpital Charles Lemoyne, le lundi 3 janvier 2000, dans sa 97^{ème} année, de Rosemont. Epouse bien-aimée de feu Alexander Karpiszka. Chère mère de Olga (Paul Fournier) et Josie Karpiszka. Grand-mère adorée de Ronald, Gerald (Sue) et Diane. Arrière-grand-mère d'Amanda. Exposée au salon:

Collins, Clarke, MacGillivray, White
307, Riverside Drive (angle Argyle)
St-Lambert

le jeudi de 14 à 17 h et de 19 à 21 h. Les funérailles auront lieu à la chapelle le vendredi 7 janvier à 11 h. Inhumation au cimetière Notre-Dame-des-Neiges. Au lieu de fleurs, des dons à la Fondation Québécoise des maladies du coeur seraient appréciés.

KIBAITÉ SOUED, Antoinette

À Montréal, le 30 décembre 1999, à l'âge de 82 ans, est décédée Antoinette Soued, épouse de feu Henri Kibaité, mère de feu Claude (Norette Hathout). Elle laisse dans le deuil ses fils René (Rose Hazzi) et Antoine (Nicole Roy); ses petits-enfants Najj-Henri (Majd Nemej), Carole et Aline, Fadi et Rita, Frédéric, Nada et Layla ainsi que plusieurs parents et amis. Au lieu de fleurs, des dons à la paroisse St-Sauveur ou à la Fondation de l'hôpital Sacré-Coeur seraient appréciés. Remerciements sincères à l'équipe des soins intensifs de l'hôpital Sacré-Coeur. La famille recevra les condoléances au

Complexe funéraire Urgel Bourgie
790 Ste-Croix, Ville St-Laurent

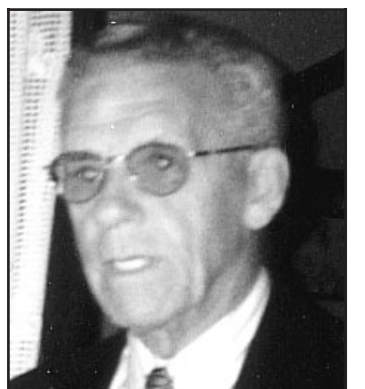
Les funérailles auront lieu le samedi 8 janvier, à 12 h, en l'église St-Laurent et de là au cimetière St-Laurent. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. La famille recevra les condoléances à l'église à partir de 11 h samedi le 8 janvier. Heures de visite: vendredi de 19 à 22 h.

LACASSE, Normand

À Montréal, le 3 janvier 2000, à l'âge de 47 ans, est décédé M. Normand Lacasse, fils de Denise Parent et Jacques Lacasse (Laura). Il laisse également dans le deuil ses deux filles Geneviève (Sylvain) et Martine (Sébastien), sa conjointe Germaine Fréchet, ses deux sœurs Carole (Robert) et Manon (Michel), ses deux frères Mark et Ross ainsi que parents et amis. La famille recevra les condoléances au

Complexe funéraire Urgel Bourgie
3955, Côte-de-Liesse (angle Ste-Croix)
Ville St-Laurent

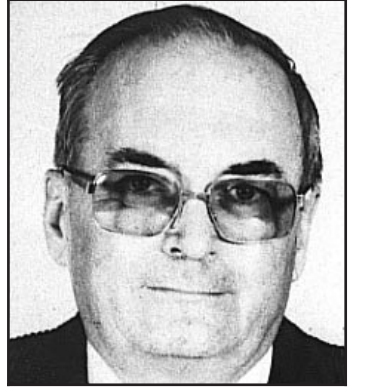
Une liturgie de la Parole aura lieu le vendredi 7 janvier 2000 à 11 h en la chapelle du complexe. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Des dons à l'oeuvre de votre choix seraient appréciés. Heures de visites: jeudi de 14 à 17 h et de 19 à 22 h et vendredi dès 9 h.



LAMONTAGNE, Jacques P.

À Laval, le 25 décembre 1999, à l'âge de 75 ans, est décédé M. Jacques P. Lamontagne, époux de feu Huguette Emard. Il laisse dans le deuil sa conjointe Madeleine Longpré, ses enfants: Louise, Robert et Laurent, ses frères et sœurs ainsi que de nombreux parents et amis. Les funérailles auront lieu le samedi 8 janvier 2000, à 14 h, en l'église Ste-Rose, 219 boul. Ste-Rose, Ste-Rose, Laval Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

Direction Urgel Bourgie



LECLERC, Irvine s.m.m.
1918 - 2000

Le 3 janvier 2000, est décédé à Nicolet le Père Irvine Leclerc, montfortain. Outre sa parenté (cousins et cousines), le Père Leclerc laisse dans le deuil sa famille montfortaine, ses nombreux amis et les gens de la paroisse Marie-Reine-des-Coeurs de Montréal où il a travaillé jusqu'à la fin. La dépouille mortelle sera exposée au salon

Alfred Dallaire inc.
5805 rue Boileau (coin Lacordaire)

mercredi le 5, de 19 à 22 h et jeudi le 6 de 10 à 14 h. Les funérailles seront célébrées en l'église de la paroisse Marie-Reine-des-Coeurs, sise au 5905 de la rue Turenne, jeudi le 6 janvier à 14 h. L'inhumation se fera au cimetière de la Présentation de la Sainte-Vierge à Dorval.

LEGAULT-LACHAPPELLE, Alice
1913 - 2000

À Montréal, le 3 janvier 2000, est décédée Alice Lachapelle, épouse de Fernand Legault. Elle laisse dans le deuil, outre son époux, sa fille Ginette, son fils Jean, sa soeur Lucille, sa petite-fille Magali, son petit-fils Jean-Martin, son grand-père Daniel Bergeron et sa bru Danielle Laforest et autres parents et amis. La famille recevra les condoléances le samedi 8 janvier à 10 h au

Mausolée St-Martin
édifice à l'arrière du
Complexe funéraire Alfred Dallaire inc.
2159, boul. St-Martin Est, Duvernay, Laval
où le service sera célébré à 11 h.
Sa famille vous invite à dire au revoir à cette amoureuse de la vie.

LÉPINE, Benoît
1942 - 1999

À St-Sauveur, le 31 décembre 1999, à l'âge de 57 ans, est décédé subitement Benoît Lépine, fils de Clomel Lépine (décédé) et de madame Annine Boileau. Outre sa mère, il laisse dans le deuil ses sœurs Geneviève, Denise (Gilles Grenier) et son frère François; ses neveux, Martin, Eric et Luc Grenier, ses nièces, Caroline et Sophie Bolduc. Il laisse aussi ses tantes Gillette Trickey et Jeannette Dandenault ainsi que plusieurs cousins, cousines et de nombreux autres parents et amis. Il ne sera pas exposé. Un service religieux aura lieu en l'église St-Sauveur-des-Monts, 205, rue Principale, St-Sauveur, le 7 janvier à 14 h. La famille accueillera parents et amis à compter de 13 h, au lieu de fleurs, des dons à la fondation de votre choix seraient appréciés.

Direction Alfred Dallaire inc.

LESSARD, Emile
1913 - 1999

À Montréal, le 2 janvier 2000, est décédé à l'âge de 86 ans, Emile Lessard, époux de feu Rosa Gravel. Il laisse dans le deuil sa fille Lise (feu Wallace Racette), son conjoint Gaston Guertin, ses petits-enfants, Claude Emile et Josée Racette (M. Rioux), Jean-Claude et André Lessard, ses arrière-petits-enfants, Jamie, Sophie, Philippe et Alexia. Il laisse aussi ses sœurs, Eugénie, Thérèse, Claire et Yvette Lessard, plusieurs neveux et nièces, et autres parents et amis(es). La famille accueillera parents et amis(es) au

Complexe funéraire Magnus Poirier inc.
6825, Sherbrooke Est, Montréal

Les funérailles auront lieu le jeudi 6 janvier à 11 h en l'église St-Donat. Heures des visites: mercredi 5 janvier de 14 h à 17 h et de 19 à 22 h, jeudi dès 8 h 30.

MARCOUX, Lucien
1910 - 1999

À Montréal, le 31 décembre 1999, à l'âge de 89 ans, est décédé Lucien Marcoux, époux de Florence Massé. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Guy (Brigitte Clermont), Sylvie (François Gagnon), Michelle et Alain (Nicole Turcotte), ses petits-enfants: Jean-Philippe, Étienne, Emilie et Antony, ses sœurs: Jeannette et Marie-Pylyve. Il laisse aussi de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Un service religieux en présence des cendres aura lieu le samedi 8 janvier 2000 à 14 h, en l'église St-Laurent au 805 boul. Ste-Croix à St-Laurent. La famille recevra les condoléances à l'église à compter de 13 h. Des dons pour la recherche médicale de l'hôpital Notre-Dame, seraient appréciés.

Direction funéraire Alfred Dallaire inc.



MATHIEU, Denyse

Denyse nous a quittés en ce 1er janvier 2000 suite à une longue maladie (Alzheimer). Elle résidait à l'Institut universitaire de gériatrie de Montréal, chemin de la Reine-Marie. Elle était la soeur aînée de ses frères: Dollard, Raymond, Robert et Guy. Elle laisse dans le deuil son frère Robert, son amie Huguette, ses neveux et nièces: Louis, Isabelle, Alain, Michel et Anick et leurs petits-enfants. Parents et amis pourront offrir leurs condoléances au:

Centre funéraire Côte-des-Neiges
4525, chemin de la Côte-des-Neiges
Montréal, (514) 342-8000

le jeudi 6 janvier de 19 à 22 h et le vendredi 7 janvier dès 10 h. Le service aura lieu le vendredi 7 janvier à 11 h, à l'église Notre-Dame-des-Neiges, 5366, chemin Côte-des-Neiges. Au lieu de fleurs, des messes ou des dons à la Société d'Alzheimer, seraient appréciés.

MONETTE, Agathe (née Rouillier)
1906 - 2000

À St-Mathieu de LaPrairie, le 3 janvier 2000, à l'âge de 93 ans, est décédée Mme Agathe Rouillier, épouse de feu Albert Monette et mère de feu Pierre, Michel (Louise Brossard), Gilles (Josette Lefebvre), Madeleine (feu Antonio Diaz), Suzanne (feu Odilon Maltais), Monique (Normand Lefebvre) et Yves (Sylvie Cloutier). Elle laisse également dans le deuil ses 10 petits-enfants ainsi que de nombreux neveux, nièces, parents et amis. Selon les volontés de la défunte, elle ne sera pas exposée. Un service religieux en présence du corps sera célébré le jeudi 6 janvier à 14 h en l'église paroissiale de St-Mathieu. La famille recevra les témoignages de sympathie à compter de 13 h 30 à l'église.

Direction funéraire Poissant et Fils Ltée.

MORIN (Roy), Isabelle
1928 - 2000

À Montréal, le 1er janvier 2000, à l'âge de 71 ans, est décédée Mme Isabelle Roy, épouse de feu M. Raymond Morin. Elle laisse dans le deuil ses enfants, Marie-Claude, Jean, Marc, un petit-fils Francis, ses sœurs, frères, ainsi que des parents et amis. La famille accueillera parents et amis au

Complexe funéraire Magnus Poirier inc.
7388, boul. Viau, St-Léonard

Une réunion de prière aura lieu à la chapelle le jeudi 6 janvier à 14 h 30. Heures des visites: jeudi de 13 h à 14 h 30. Des dons à la Société canadienne du cancer seraient appréciés.

NAUD (Parent), Laurette
1904 - 2000

À Montréal, le 4 janvier 2000, à l'âge de 95 ans, est décédée Mme Laurette Parent, épouse de feu Arthur Naud. Elle laisse dans le deuil ses deux sœurs: Lina (feu Maurice Denis), Rose-Hélène (Léo Giguère), sa belle-famille Roland (Jacqueline Giguère), Andrée (Jacques Brien), Cécile (Laurent St-Gelais), Thérèse (Roger Bureau), Guy (Claudette Chevrier) ses petits-enfants, neveux, nièces. Elle sera exposée vendredi le 7 janvier de 19 à 22 h, samedi dès 9 h au salon funéraire

Alfred Dallaire inc.
5805 Boileau, Montréal

Les funérailles auront lieu le samedi 8 janvier, à 11 h, en l'église Notre-Dame-des-Victoires, 2700 Lacordaire, Montréal, suivies de l'inhumation au Repos St-François d'Assise, S.V.P. pas de fleurs, des dons à l'organisme de votre choix seraient appréciés.

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. C.F.

REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. F.H.

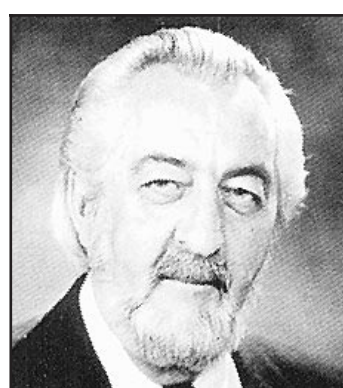


NOLET, Jean Paul

À Montréal, le 2 janvier 2000, à l'âge de 75 ans, est décédé monsieur Jean Paul Nolet (annoncéur à Radio-Canada), époux de feu Madeline Halin. Il laisse dans le deuil ses filles, Elisabeth (Michael Shannon) et Catherine (Claude Lavoie), ses petits-enfants, Casey, Vanessa, Alexandre, Guillaume et Philippe ainsi que sa soeur Rita (Raymond Watson), ses belles-sœurs, parents et amis. La famille recevra les condoléances au

Complexe funéraire Urgel Bourgie
3860, boul. Décarie, Montréal

Les funérailles auront lieu le mercredi 5 janvier à 11 h en l'église St-Léon de Westmount, 4311, boul. de Maisonneuve Ouest. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Des dons à l'organisme de votre choix seraient appréciés. Heures de visite: mercredi dès 9 h.



POULIN, Jean-Luc
1926 - 1999

À Laval, le 31 décembre, est décédé doucement, chez lui, Jean-Luc Poulin, architecte. Il laisse dans le deuil son épouse Carmen Mathieu, ses filles Claude, Catherine, Nathalie et leurs conjoints, ses petits-enfants Alexis, Gabrielle, Frédérique, Camille, Mathieu et Georges-Étienne, sa soeur Hélène (Douglas Edward), ses frères Robert (ptr, Paul-André (Marcelle Tremblay), Marcel (Danielle Veilleux) et Martin (Lise Vachon), également Céline Mathieu (Roger Vigneau), Marthe Mathieu ainsi que de nombreux beaux-frères, belles-sœurs, oncles, tantes, cousins, cousines, neveux, nièces, amis.

Originaire de la Beauce, il a obtenu son diplôme d'architecte de l'École des beaux-arts de Montréal en 1952 et il devenait membre de l'Association des architectes du Québec l'année suivante. Il a suivi une double carrière d'architecte et d'enseignant.

Seul ou avec ses associés, il a réalisé de nombreux projets dans les domaines hospitalier, institutionnel, industriel, commercial et résidentiel. Ses activités ont été concentrées plus tard dans la consultation et l'expertise.

Jusqu'en 1989, il a été professeur titulaire d'architecture à l'université de Montréal. De 1964 à 1972, il a occupé les fonctions de directeur de l'école d'architecture et de vice-doyen de la faculté d'aménagement. Il est l'auteur de plusieurs publications sur la technologie et la réglementation du bâtiment.

Il a participé pendant plus de 30 ans aux activités de son association professionnelle. Il a été élu tour à tour de 1972 à 1977 secrétaire et président de l'Association des architectes du Québec puis, à la présidence de l'Ordre des architectes du Québec. De 1972 à 1998, il a été membre ou président de plusieurs comités de l'OAQ.

Ses activités se sont étendues à plusieurs domaines reliés à l'enseignement et à la pratique professionnelle. Il a été membre ou président de plusieurs comités consultatifs d'architecture, de comités du Conseil national de recherche du Canada et du ministère du Travail sur le Code du bâtiment, du Conseil canadien de l'habitation, du Conseil canadien des normes et de la Commission de la capitale nationale. Il a été président de la Commission d'arbitrage du Code du logement de la Ville de Montréal de 1990 jusqu'en 1998.

Il était Fellow de l'Institut royal d'architecture du Canada depuis 1969. En 1976, l'Ordre des architectes du Québec lui décernait la médaille du Mérite pour les services qu'il a rendus à sa profession.

Il sera exposé au

Complexe funéraire Alfred Dallaire inc.
2159, boul. St-Martin Est, Laval

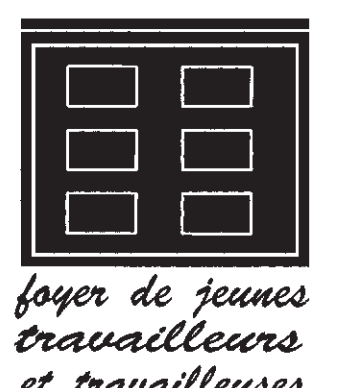
le vendredi 7 janvier de 14 à 17 h et de 19 à 22 h. Les funérailles auront lieu en l'église St-Maurice de Duvernay, 1961, rue Ivry, Laval, le samedi 8 janvier à 13 h. Des dons à la Fondation de l'hôpital Cité de la Santé de Laval seraient appréciés.

QUENNEVILLE (Leblanc), Eva

À Huntingdon, le 3 janvier 2000, à l'âge de 92 ans, est décédée Mme Eva Leblanc Quenneville, épouse de feu Lucien Quenneville. Elle laisse dans le deuil ses enfants, Claude (Jeannine Vaillancourt), Roger (Gaétane Leduc), Lise (David Hudec) et Lorraine (Arthur Schmidt), huit petits-enfants, quatre arrière-petits-enfants, ses sœurs, Berthe et Cécile, ses frères Aléric et René ainsi que plusieurs parents et amis. Les visites auront lieu le mercredi 5 et le jeudi 6 janvier de 14 à 16 heures et de 19 à 21 heures ainsi que le vendredi 7 janvier dès 9 heures au salon funéraire

Rodrigue Montpetit & Fils inc.
170, rue Châteauauay, Huntingdon

Les funérailles auront lieu le vendredi 7 janvier à 11 heures en l'église St-Joseph de Huntingdon. Inhumation au cimetière St-Joachim de Châteauauay.



Foyer de jeunes travailleurs et travailleuses de Montréal inc.

Le Foyer de jeunes travailleurs, une entreprise sociale innovatrice

Tél: (514) 522-3198



RODRIGUE, Bernard
1924 - 2000

De Longueuil, le 3 janvier 2000, à l'âge de 75 ans, est décédé M. Bernard Rodrigue, époux de Mme Madeleine Lessard. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses cinq enfants, Christiane (Gilles Elie), Alain, Serge (Ginette Lefebvre), André (Ginette Déry), Normand (Lynda Lapointe) et ses sept petits-enfants, ses trois sœurs, Noëlla, Marthe et Madeleine, et beaux-frères, belles-sœurs, autres parents et amis. Exposé à:

La Maison Darche
505, Curé Poirier Ouest, Longueuil

Les funérailles seront célébrées le vendredi 7 janvier à 11 h en l'église Sacré-Coeur de Jésus et de là au Crématorium Darche, lieu de la sépulture. Heures des visites: mercredi et jeudi de 14 à 17 h et de 19 à 22 h, vendredi; ouverture du salon à 9 h. Des dons seraient appréciés à l'Association québécoise des enfants dysphasiques, 216, avenue Querbes, bureau 235, Outremont H2V 3W2.

SAYEGH (Cléogène), Hariclia

À Montréal, le 3 janvier 2000, à l'âge de 85 ans, est décédée Hariclia Cléogène, épouse de Raymond Sayegh. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants, Emile (Christine), Robert (Katherine), Edmond (Francine), Georges (Diane), Albert (Joyce), ses dix petits-enfants, ainsi que de nombreux parents et amis. Au lieu de fleurs, des dons à la Fondation des petits frères des pauvres seraient appréciés. La famille recevra les condoléances au

Complexe funéraire Urgel Bourgie
4780, de Salaberry, Montréal

Les funérailles auront lieu le mercredi 5 janvier à 10 h en l'église Ste-Odile, 4545, de Salaberry, Montréal, et de là au cimetière Notre-Dame-des-Neiges. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Heures de visite: mardi de 19 à 21 h et mercredi à compter de 9 h.

SIMARD, Dr Philippe

À St-André-Avellin, s'est éteint paisiblement Dr Philippe Simard, le vendredi 24 décembre 1999, à la veille de ses 107 ans. Il était l'époux de feu Estelle Baune. Il laisse dans le deuil ses deux fils, Pierre (Suzanne Whissell) et Dr Michel (Lucille Labbé); sa fille, Rachel; ses cinq petits-enfants: Jean, Dominique (Rodney Schmidt), Anne-Marie, Danielle et Caroline, six arrière-petits-enfants, ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et amis.

Les funérailles auront lieu en présence des cendres à l'église de St-André-Avellin, le samedi 8 janvier à 11 heures. La famille recevra les condoléances à l'église à compter de 10 heures. Au lieu de fleurs, la famille apprécierait des dons à la Fondation du Centre d'accueil de la Petite-Nation, 14, rue St-André, St-André-Avellin, Qc, J0V 1W0. La direction des funérailles a été confiée à la:

Maison funéraire Shields & Fils inc.
11, rue St-Denis, St-André-Avellin



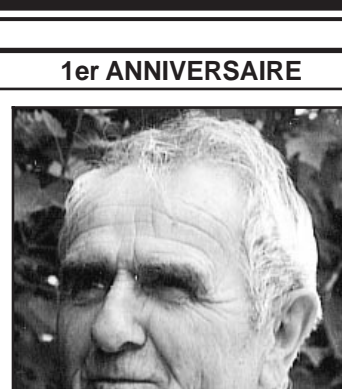
ST-MARTIN, Sr Liliane

À l'infirmerie des Soeurs de la Présentation de Marie de St-Hyacinthe, le 2 janvier 2000, est décédée Soeur Liliane St-Martin en religion Soeur Marie-Louis. Elle fut professeur au Couvent de Lorette, à l'École Normale et au Collège St-Maurice. Outre sa famille religieuse, elle laisse trois sœurs et un frère: Mmes Lucie et Madeleine St-Martin et Mme Anita St-Martin Lincoln tous de Tracy et le Père Georges-Henri St-Martin des Missionnaires d'Afrique à Lennoxville. Elle sera exposée jeudi le 6 janvier à la

Maison provinciale
650 rue Girouard Ouest, St-Hyacinthe

de 14 à 17 h et de 19 à 21 h. Les funérailles auront lieu le vendredi 7 janvier, à 14 heures, en la chapelle de la communauté suivies de l'inhumation au même endroit.

Direction: Résidence Moneau Ltée
1115 rue Girouard Ouest
Saint-Hyacinthe



1er ANNIVERSAIRE

Maurice Bourdages
1929 - 1999

Tu es parti comme tu as vécu; sans nous laisser le temps de te dire merci. Et aujourd'hui, un an plus tard, nous cherchons encore la façon de combler le grand vide que tu as laissé. En des milliers d'occasions, ton absence est manifeste. Les gestes les plus simples de la vie, tu leur a donné une couleur et une saveur bien à toi. Et quand nous refaisons ces gestes et que nous reprenons à notre tour ces expressions, c'est toujours l'occasion de célébrer une fois encore l'homme exceptionnel, l'ami généreux, le mari dévoué et attentionné, le père vaillant et bienveillant ou le grand-père tendre et affectueux que tu as été tout au long de ces soixante-dix mémorables années. Nous sentons en nous bien vivantes les valeurs fondamentales que tu as incarnées si simplement tout au long de ta vie et nous éprouvons le besoin profond de les faire vivre à notre tour. Merci pour tous ces souvenirs irremplaçables. Merci de nous avoir donné tant d'amour. Merci de veiller sur Maman et de lui donner le courage de poursuivre la route avec nous, malgré l'immense déchirure que ton décès lui a causé. Aide-nous à demeurer la famille unie que toi et Maman avez mis tant d'énergie à bâtir. Continue à nous pousser à donner le meilleur de nous-même. Pour nous, c'est là le plus bel héritage qui soit.

PRIÈRES

MERCI MON DIEU

Dites 9 fois *Je vous salue Marie* par jour durant 9 jours. Faites trois souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyablement vrai. F.H.

Fisher est condamné à la prison à vie

MARTIN O'HANLON
Presse Canadienne, SASKATOON

Larry Fisher a été condamné hier à la prison à vie pour l'agression sexuelle et le meurtre d'une jeune infirmière en 1969 — le crime pour lequel David Milgaard avait été injustement condamné.

Mais son avocat a affirmé que Fisher pourrait être admissible à une libération conditionnelle dans aussi peu que sept ans.

Normalement, une condamnation pour meurtre prémédité signifie qu'aucune libération conditionnelle n'est possible avant 25 ans, bien que les meurtriers puissent demander une révision de leur cas après 15 ans.

Mais parce que Fisher a été condamné en vertu du Code criminel en vigueur en 1969, le juge Gerry Allbright a laissé la question de l'admissibilité à la Commission nationale des libérations conditionnelles.

En vertu de l'ancienne loi, Fisher serait admissible à une libération après 10 ans, ou dans certains cas, 7 ans.

Entre-temps, le prononcé de la

sentence ne met pas fin à cette saga judiciaire, qui dure depuis 30 ans. Larry Fisher a en effet l'intention d'en appeler de sa condamnation — jusqu'en Cour suprême, s'il le faut —, un processus qui pourrait prendre des années.

Son avocat, Brian Beresh, a déclaré qu'il contestera l'admissibilité de certaines preuves d'ADN et de certains témoignages entendus au procès, et le fait que le procès se soit déroulé en Saskatchewan en dépit des efforts de la défense pour qu'il ait lieu ailleurs.

En novembre, un jury de Saskatchewan a déclaré Fisher coupable du meurtre prémédité de Gail Miller. L'infirmière de 20 ans avait été violée, poignardée et laissée agonisante dans une allée de Saskatoon, en janvier 1969.

David Milgaard, alors un hippie de 16 ans de passage à Saskatoon à l'époque du meurtre, a passé 23 ans en prison avant que la Cour suprême n'écarte sa condamnation, en 1992. Il devait être innocenté cinq plus tard, grâce à une preuve d'ADN.

Fisher, qui est âgé de 50 ans, a lui aussi passé en tout 23 ans der-

rière les barreaux pour sept viols. Il a été accusé du meurtre de Gail Miller en 1997, alors qu'il était en liberté conditionnelle.

Au cours du procès, un expert a affirmé lors de son témoignage que l'ADN du sperme trouvé sur les vêtements de Gail Miller correspondait à celui de Fisher, et qu'il n'y avait qu'une chance sur 960 milliards qu'il provienne de quelqu'un d'autre. Les jurés ont également entendu les témoignages de trois femmes qui ont raconté comment Fisher les avait violées, lors d'attaques séparées, à l'époque de la mort de Mme Miller. Le juge a cependant refusé d'admettre en preuve d'autres éléments, dont les viols de quatre autres femmes par Fisher.

Le gouvernement de la Saskatchewan a versé 10 millions \$ à M. Milgaard, cette année, pour sa condamnation à tort — la plus importante somme jamais versée en compensation pour une erreur judiciaire dans toute l'histoire canadienne.

Le gouvernement compte aussi entreprendre une enquête publique sur les événements ayant conduit à la condamnation de M. Milgaard, aujourd'hui âgé de 47 ans.



PHOTO CP

Larry Fisher, à gauche, escorté par un policier à la sortie du tribunal, compte en appeler de sa sentence.

Tabac, cancer du poumon : pourquoi la femme a plus de risques que l'homme

Agence France-Presse
WASHINGTON

Un gène impliqué dans le cancer du poumon serait plus actif chez la femme que chez l'homme et son action serait renforcée par la nicotine, ce qui expliquerait pourquoi cette affection menace particulièrement les femmes qui fument, indique une étude à paraître aujourd'hui dans le *Journal of the National Cancer Institute*.

Cette explication biologique, offerte pour la première fois dans cette étude réalisée par l'Université de Pittsburgh, en Pennsylvanie, pourrait permettre de déterminer à l'avance les femmes risquant le plus de développer la maladie.

Les chercheurs ont découvert qu'un gène, le GRPR, trouvé dans certaines cellules du poumon et provoquant la prolifération des cellules typiques du cancer de cet organe, était plus actif chez les femmes. De plus, ils ont mis en évidence que son action était renforcée par la nicotine absorbée par un fumeur.

« Nos recherches laissent fortement entendre que les femmes ont des chances de développer un cancer du poumon, même en étant

moins exposées que les hommes à la fumée du tabac, et plus prématurément dans la vie, quelle que soit leur consommation » de cigarettes, souligne le principal auteur de l'étude, le Pr Sharon Shriver.

« Le message à retenir, tout particulièrement pour les adolescentes, note-t-elle, est qu'elles doivent arrêter de fumer ou, encore mieux, ne jamais commencer. »

La différence entre les sexes, indiquent les chercheurs, est liée à la position du gène GRPR sur le chromosome X. Les femmes ont deux exemplaires de ce chromosome, contre un pour les hommes. Normalement, chez les femmes, les gènes de l'un des chromosomes X devraient être désactivés, mais ce n'est pas le cas pour le GRPR.

Les femmes présentent donc « plus de risques parce qu'elles ont deux copies du gène GRPR, dont l'action peut être renforcée par la nicotine, alors que les hommes n'en ont qu'une. Une autre explication serait que le gène GRPR chez les femmes peut être actif, avant même d'être excité par la nicotine », écrit encore le Pr Shriver. « En fait, les deux mécanismes pourraient être responsables », souligne-t-elle en conclusion.

SIDA : risques graves pour 10 % des patients traités avec des antiprotéases

Agence France-Presse
CHICAGO

Quelque 10 % des personnes infectées par le virus de l'immunodéficience humaine (VIH) souffrent d'empoisonnement sévère du foie des suites de leur traitement avec des antiprotéases, indique une étude à paraître aujourd'hui dans le *Journal of the American Medical Association (JAMA)*.

Cette enquête, menée par les Institutions médicales Johns Hopkins à Baltimore, au Maryland, souligne que 10 % de ces patients atteignent un tel degré d'empoisonnement qu'il nécessite un arrêt du traitement. L'antiprotéase ritonavir, selon eux, est la plus dangereuse, avec un risque de toxicité cinq fois supérieur aux autres.

Les antiprotéases, dont les risques pour le foie étaient déjà connus, peuvent cependant être utilisés sans problème si les patients

sont en permanence surveillés, note le principal auteur de l'article, le Pr Mark Sulkowski. En ce qui concerne le ritonavir, souligne-t-il, il devrait être conseillé avec beaucoup de précautions aux personnes ayant un foie fragile.

Ces médicaments, utilisés notamment en multithérapie, ont prouvé leur efficacité pour prolonger la vie des séropositifs ou repousser l'émergence du SIDA.

Les chercheurs de Johns Hopkins ont suivi pendant deux ans plus de 200 patients traités avec quatre antiprotéases différentes, le ritonavir, le saquinavir, l'indinavir et le nelfinavir.

Ils concluent que, malgré les risques présentés, il est plus dangereux de ne pas prescrire d'antiprotéases, car cela priverait de nombreux patients des avantages qu'elles procurent.

Les supermarchés biologiques abandonnent les OGM

Agence France-Presse
WASHINGTON

Les principales chaînes américaines de supermarchés spécialisés dans les produits biologiques vont arrêter de vendre des aliments contenant des organismes génétiquement modifiés (OGM), a-t-on appris hier auprès de ces chaînes.

Whole Foods, qui compte 103 magasins aux États-Unis, et Wild Oats, avec 71 magasins, se sont engagés à retirer les OGM des produits de leur propre marque, notamment des aliments contenant du maïs ou du soja.

« Nous voulons répondre aux inquiétudes exprimées par beaucoup de nos clients sur les produits génétiquement modifiés, a indiqué Margaret Whittenberg, responsable de Whole Foods. Nous voulons leur laisser le choix d'acheter des produits traditionnels. »

« Nous estimons que plus de tests sont nécessaires sur l'impact (des OGM) sur la santé humaine et l'environnement », a indiqué pour sa part la chaîne Wild Oats dans un communiqué.

Mais aucune des deux chaînes n'est en mesure de donner de date exacte pour l'abandon des OGM, en raison de la difficulté pour déterminer la présence d'OGM dans les produits alimentaires, en l'absence aux États-Unis de normes d'étiquetage de ces produits.

Les producteurs et les distributeurs mélangent régulièrement des graines génétiquement modifiées avec les conventionnelles avant de les commercialiser.

Margaret Whittenberg a néanmoins précisé que Whole Foods devrait avoir éliminé tout OGM de ses marques d'aliments au milieu de l'été.

AVIS LÉGAUX - APPELS D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS

AVIS AUX CRÉANCIERS

Avis est par les présentes donné que :

LYOR DISTRIBUTIONS INC., faisant affaires au 125, Chabanel Ouest, Montréal, Québec, est réputée avoir fait cession de ses biens en date du 17 décembre 1999, et que la première assemblée des créanciers aura lieu le 13 janvier 2000, à 10 h 30, au bureau du Séquestre Officiel, 5, Place Ville-Marie, Montréal (Québec).

Wasserman
Stotland
Bratt
Grossbaum & Pinsky Inc.

WSBG

1155, boulevard René-Lévesque Ouest, bureau 2010
Montréal (Québec) H3B 2J8
Tél. : (514) 861-9724 • Téléc. : (514) 861-9446

Société de développement de la Baie James

APPEL D'OFFRES
S099-5020

Fourniture et livraison d'un balai de piste à l'aéroport de La Grande Rivière.

Cet achat est rendu possible grâce à une subvention de Transports Canada dans le cadre du programme d'aide aux immobilisations aéroportuaires.

Date d'ouverture :
19 janvier 2000, à 14 h 10, au bureau de la Société à Matagami.

Admissibilité :
Place d'affaires dans la province de Québec.

Garantie de soumission sous forme de :

- cautionnement représentant 10 % du montant total incluant les taxes; ou
- chèque visé représentant 5 % du montant total incluant les taxes.

Prix : Chèque visé ou mandat poste de 100 \$ (non remboursable) incluant les taxes et payable à la Société de développement de la Baie James.

Obtention des documents :
Secrétariat général
Société de développement de la Baie James
110, boul. Matagami, C.P. 970
Matagami (Québec) J0Y 2A0
Tél. : (819) 739-4717, poste 264

Pour renseignements techniques :
M. Jean-Yves Létourneau
Tél. : (819) 638-8847

Les documents peuvent aussi être consultés aux bureaux de la Société à Matagami et Chibougamau.

La Société ne s'engage à accepter aucune des soumissions reçues.

Annie C. Béisle, avocate
Secrétaire générale

ANJOU

Appel d'offres
Contrat n° 2000-1

Assurances collectives

La Ville d'Anjou et la corporation Anjou 80 demandent des soumissions pour les régimes d'assurances collectives (vie, maladie, soins dentaires et salaire) couvrant tous les employés.

Toutes les conditions du présent appel d'offres sont contenues dans un document (cahier des charges) qui peut être obtenu, à compter de la présente publication, au bureau du greffier de la Ville, situé au 7701, boulevard Louis-H.-LaFontaine, en la Ville d'Anjou, contre paiement non remboursable d'une somme de 75 \$ (toutes taxes incluses) payable par **chèque visé ou mandat de poste seulement**, à l'ordre de la Ville d'Anjou.

L'assureur doit faire parvenir sa proposition sous pli scellé en deux (2) copies avant 16 h, le 28 janvier 2000, au bureau du greffier, au 7701, boulevard Louis-H.-LaFontaine, Ville d'Anjou, Québec. L'ouverture des soumissions sera faite dans la salle du Conseil à l'Hôtel de Ville, à l'adresse précédemment mentionnée, le même jour et à la même heure.

La Ville et la corporation Anjou 80 ne s'engagent à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions et n'encourront aucun dommage de ce fait.

Tout renseignement supplémentaire relatif à cet appel d'offres pourra être obtenu en communiquant avec M. Denis Rousseau de la firme Régimes Collectifs CMA inc., au numéro (514) 939-3904, poste 262.

Le directeur général,
Gilles Bertrand, Adm. A.

VILLE DE DOLLARD-DES-ORMEAUX

APPEL D'OFFRES

2000-01 Fournir, livrer et installer un système de radio communication pour le service des incendies

Des soumissions dans des enveloppes scellées et identifiées par numéro et titre d'appel d'offres adressées au Bureau du Greffier, 12001, boul. de Salaberry, Dollard-des-Ormeaux (Québec) H3B 2A7, seront reçues jusqu'à 11 h, le **vendredi 21 janvier 2000**, pour être ouvertes publiquement après l'heure indiquée.

Ne seront considérées que les soumissions préparées sur les formulaires fournis par le Service de l'approvisionnement. On obtiendra ces formulaires en s'adressant au 12001 boul. Salaberry, Chambre B-141, Dollard-des-Ormeaux (Québec) et ce **sans aucuns frais**.

La Ville ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues et n'assumera aucune obligation envers le ou les soumissionnaires.

Service de l'approvisionnement
Lynda Laferrière, Chef de Service

AVIS AUX CRÉANCIERS

DANS L'AFFAIRE DES FAILLITES DE :

2927187 CANADA INC., corporation légalement constituée ayant fait affaires au 1555, rue Louvain Est, Sherbrooke Est, Montréal, Québec sous la raison sociale « Restaurant Tiki Doré ».

TRICOTS LACHUTE INC., corporation légalement constituée ayant fait affaires au 1555, rue Louvain Ouest, Montréal, Québec sous la raison sociale « Boutique J.C. King ».

Avis est par les présentes donné que **2927187 CANADA INC.** a déposé une cession le 7 décembre 1999 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le **10 janvier 2000 à 14 h 30**, au bureau du syndic, 2020, rue University, bureau 1708, Montréal, Québec.

Avis est par les présentes donné que **TRICOTS LACHUTE INC.** a déposé une cession le 20 décembre 1999 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le **17 janvier 2000 à 13 h 30**, au bureau du syndic, 100, Place Charles-Lemoyne, bureau 268, Longueuil, Québec.

Fait à Montréal, le 5 janvier 2000.
Solange V. Chapuis, CA, CIP
syndic désigné

SOLANGE CHAPUIS & ASSOCIÉS INC. SYNDIC

Bureau principal :
2020, rue University, bur. 1708
Montréal (Québec) H3A 2A5
Tél. : (514) 842-8515
Télééc. : (514) 842-8624

Bureau secondaire :
100, Place Charles-Lemoyne, bur. 268
Longueuil (Québec) J4K 2T4
Tél. : (514) 646-5050
Télééc. : (514) 646-5115

HÔPITAL
SAINTE-JUSTINE

Le centre hospitalier universitaire mère-enfant
Université de Montréal
Pour l'amour des enfants

APPEL D'OFFRES PUBLIC N° 2900-444

L'Hôpital Sainte-Justine le CHU mère-enfant, propriétaire, demande des soumissions pour le remplacement de 2 tours d'eau sur la toiture du bloc 9.

Les documents contractuels sont disponibles à compter du 5 janvier 2000 de 10 heures à midi et de 13 à 16 heures au secrétariat du service de l'approvisionnement, Étage C bloc 5, pièce C-581 au coût de 50,00 \$ NON REMBOURSABLE, en argent comptant, chèque visé à l'ordre du propriétaire ou par mandat.

Les soumissions devront être accompagnées soit d'un cautionnement de soumission établi au montant de 35 000 \$ valide pour une période de 45 jours de la date d'ouverture des soumissions, soit d'un chèque visé au montant de 17 500 \$ fait à l'ordre du propriétaire, soit d'obligations conventionnelles au porteur émises ou garanties par les gouvernements du Québec ou du Canada dont la valeur nominale est de 17 500 \$.

Clôture et ouverture des soumissions : Le 20 janvier 2000 à 15 heures au secrétariat du service de l'approvisionnement, Étage C bloc 5.

Le propriétaire ne s'engage à accepter ni la plus basse ou quelque autre des soumissions reçues.

ANDRÉ BERGERON
Chef du service des achats

Appel d'offres

Ville de Montréal

Service des parcs, jardins et espaces verts
B-6799-03

Des soumissions sont demandées et devront être reçues, avant 14 h à la date ci-dessous, au Service du greffe de la Ville de Montréal à l'attention du greffier, 275, rue Notre-Dame Est, bureau R-106, Montréal H2Y 1C6, pour :

Soumission : 5985
Jardin Botanique (0089) / Rénovation des couloirs de Service des serres.

Date d'ouverture : 24 janvier 2000

Documents : Les documents relatifs à cet appel d'offres seront disponibles à compter du 5 janvier 2000, au Service : Firms externe, bureau des architectes Gauthier, Dubois, Girard, 1450, rue City Councilors, bureau 800, Montréal, contre un paiement de 80 \$.

Dépôt de garantie : 50 000 \$. Cautionnement ou chèque visé.

Renseignements :
Gauthier Dubois Girard architectes
Mme Eve Girard, architecte

Vente du cahier des charges :
Téléphone : (514) 849-0430
Télécopieur : (514) 849-8049

Tout paiement doit être fait au comptant ou sous forme de chèque certifié à l'ordre de la Ville de Montréal. Pour être considérée, toute soumission doit être présentée sur les formulaires préparés par la Ville et transmise dans l'enveloppe prévue à cette fin. Les soumissions reçues seront ouvertes publiquement à la salle du conseil de l'hôtel de ville, immédiatement après l'expiration du délai fixé pour leur réception.

La Ville de Montréal ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues et n'assume aucune obligation de quelque nature que ce soit envers le ou les soumissionnaires.

Montréal, le 5 janvier 2000
Le greffier,
M^e Léon Laberge